

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تحليل بنود اختبار التصنيف

(دراسة تقييمية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج جاوى الشرقية)

البحث التكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

إعداد:

الدكتور أم محمودة الماجستير

: عمر الفاروق

الطالب

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

رقم التسجيل: ١١٧٢٠٠٣٩

٢٠١٣ م

١٤٣٤ هـ

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفين

إن هذا البحث التكميلي الذي قدمه:

الاسم : عمر الفاروق
رقم القيد : ١١٧٢٠٠٣٩
الموضوع : تحليل بنود اختبار التصنيف (دراسة تقويمية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية).

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لاتمام الدراسة ونيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣ م.

تحريرا بمالانج، ٣٠ أبريل ٢٠١٣ م.

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

الدكتور الحاجة أم محمودة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

المعرف

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج شهداء صالح

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث التكميلي

لقد تمت مناقشة هذا البحث التكميلي الذي قدمه:

الاسم : عمر الفاروق
 رقم القيد : ١١٧٢٠٠٣٩
 الموضوع : تحليل بنود اختبار التصنيف (دراسة تقويمية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية).

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٣٠ أبريل ٢٠١٣ م.

- ١- الدكتور الحاج محمد عبد الحميد رئيس لجنة المناقشة ()
- ٢- الدكتور الحاج محمد عفيف الدين دميتي المناقش الأول ()
- ٣- الدكتور الحاجة أم محمودة المشرفة الأولى والمناقشة ()
- ٤- الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم المشرف الثاني والمناقش ()

المعرف

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمن

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

إقرار الطالب

أنا الموقع أدنى هذه الورقة:

الاسم الكامل : عمر الفاروق

رقم التسجيل : ١١٧٢٠٠٣٩

العنوان : شارع أحمد دحلان كارانج توار لارين لامنجان

أقرر بأن هذا البحث التكميلي الذي أحضرته لتوفير شروط نيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان:

تحليل بنود اختبار التصنيف (دراسة تقويمية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية)

أحضرته وكتبته بنفسى وما زاورته من إبداع غيرى أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وبين أنه فعلا ليس من بحثى فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة بلا إجبار الأحد.

مالانج، ٣٠ أبريل ٢٠١٣م

التوقيع

عمر الفاروق

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ
الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

(سورة الملك : ١ - ٢)

((أن مر من قبلك بتعلم العربية، فإنها تدل على صواب الكلام))

(روي عن عمر بن الخطاب في كتاب كثر العمال في سنن الأقوال والأفعال، ص. ٥٢٠، رقم

الحديث: ٢٩٥١٠)

الإهداء

إلهي لا يطيب الليل إلا بشكرك ولا يطيب النهار إلى بطاعتك .. ولا تطيب
اللحظات إلا بذكرك .. ولا تطيب الآخرة إلا بعفوك .. ولا تطيب الجنة إلا برويتك الله
جل جلاله

إلى من بلغ الرسالة وأدى الأمانة .. ونصح الأمة .. إلى نبي الرحمة ونور العالمين

محمد صلى الله عليه وسلم

إلى من كان دعاؤها سر نجاحي ونجاح بلسم جراحي إلى أغلى الحبايب

والدتي المحبوبة (سريواتي)

إلى من كلله الله بالهيبة والوقار .. إلى من علمني العطاء بدون الانتظار .. إلى

من أحمل اسمه بكل افتخار .. والدي العزيز (محمد إحسان)

إلى الذين مهدوا لنا طريق العلم والمعرفة...

إلى جميع أساتذتي الأفاضل.....

إلى من به أكبر وعليه أعتمد .. إلى شمعة متقدة تنير ظلمة حياتي..

إلى من بوجوده أكتسب قوة ومحبة لا حدود له..

إلى من عرفت معه معنى الحياة

أخي الكبير إروين عين اليقين

وأختي الصغيرة إيفي سري إحساني

إلى من الذي كنت أشتهيها دائما وكنت محبا ضحما

حبيبي المحبوبة نوفي أوليا رزقي وابني المحبوب أولوا العزم الفاروقي

إلى من جعلهم الله أخوتي..... بالله و من أحببتهم بالله

طلبة قسم تعليم اللغة العربية بالدراسات العليا

إلى من الذي يشاركني في سعادتي وحزني

جميع أعضاء رابطة الطلبة المحمدية.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد:

قد تمت كتابة هذا البحث التكميلي لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فيسرنى أن أقدم جزيل شكري وعظيم تقديري إلى من قد ساعدني على كتابة هذا البحث التكميلي وإلى من الذي له مسؤولية في هذه الجامعة، وهم :

- ١- فضيلة الأستاذ الدكتور إمام سوبرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٢- فضيلة الأستاذ الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٣- فضيلة الدكتور شهداء صالح، رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٤- فضيلة الدكتور أم محمودة الماجستير، المشرفة الأولى التي قادت بإشراف كتابه هذا البحث التكميلي من تخطيطه إلى إتيته.
- ٥- فضيلة الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم، المشرف الثاني الذي قاد بإشراف كتابه هذا البحث التكميلي من تخطيطه إلى إتيته.
- ٦- جميع الأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٧- الوالدان المحترمان اللذان قد ربياني ودفعاني في طلب العلوم النافعة.

عسى الله أن يمن علينا برحمة لاحد لها وأن يثينا بحسن الثواب. وأخيرا أن هذه
الكتابة أثر من الآثار الإنسانية المائلة إلى الأخطاء والنقصان، فلذا يرجو الباحث من
القراء النقد والإقتراح على سبيل الإصلاح.
هذا ما يسر الله سبحانه وتعالى ولعل فيه ما يفيد الباحث والأخرين من علوم
الدنيا والآخرة. آمين...

جزاكم الله خير الجزاء.

الباحث

عمر الفاروق

رقم القيد: ١١٧٢٠٠٣٩

الملخص

الفاروق، عمر. ٢٠١٣. تحليل بنود اختبار التصنيف (دراسة وصفية تقويمية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية). البحث التكميلي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

الإشراف: الدكتور أم محمودة الماجستير والدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم
الكلمة الرئيسية: تحليل البنود، اختبار التصنيف

قام البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية باختبار التصنيف على جميع طلابه الجدد من جميع الشعب المختلفة هدف تصنيفهم إلى عدة الفصول المختلفة حتى يستطيع الطلاب التعلم داخل الصف حسب مستويهم اللغوية، وسهل على هذا البرنامج الخاص في وضع المواد الدراسية والطريقة التعليمية واستراتيجيا ١.

وبعد ملاحظة الباحث أن النتيجة لم تدل على الأهداف المرجوة من حيث مازال هناك الطالب جلس في الفصل المتقدم لكنه ضعيف في اللغة العربية خاصة في الكلام، وعكس ذلك هناك طالب جلس في الفصل المتوسط والمتقدم لكنه ماهر في اللغة.

وبناء على المشكلة السابقة فأراد هذا البحث معرفة بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج من حيث مستوى ثبات الاختبار وصعوبته وتمييزه. واستخدم الباحث في هذا البحث المنهج الوصفي التقويمي بالمدخل الكمي. واستخدم الباحث البرنامج الحاسوبي Anates V4 في بحثه.

ونتيجة هذا البحث تدل على أن اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الدراسي

٢٠١٢/٢٠١٣ م جيد، من حيث نتيجة مستوى صدق الاختبار عال جدا يعني (٠,٨١) وثبات الاختبار عال يعني (٠,٨٩)، ومستوى صعوبة الاختبار متوسط يعني ٦٦% من الأسئلة الموجودة في الاختبار في المستوى المتوسط، ومستوى التمييز متوسط يعني ٤٢%.



ABSTRACT

Al Faruq, Umar. 2013. *Question Items Analysis of Placement Test (Descriptive Evaluative Study)*. Thesis. Arabic Education Department. Post Graduate Faculty. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.

Advisor: Dr. Umi Mahmudah, M. Pd and Dr. Faisol Mahmud Adam Ibrahim

Keyword: Question Items Analysis, Placement Test

Arabic Learning Intensive Program (PKPBA) held Placement Test to all new students from all different departments with the goal of placing them in classes according to their language skills. It also to make easy for Arabic learning Intensive Program (PKPBA) in making Teaching Materials, Methodology and Learning Strategies.

Based on observations of researcher, the result has not shown the desired destination, as there are students who sat in the upper classes but has weak language skills especially in speaking, otherwise there is a student who sat in the middle and lower classes but has good language skills.

Based on this problem this study wanted to know about the question items of Placement Test of Arabic Learning Intensive Program (PKPBA) of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang in terms of the level of reliability, difficulty, and differentiator. In this study, researcher used the descriptive evaluative method with Quantitative approaches. In this study, the researcher also used computer programs of Anates V4.

The result of this research indicate that the Question Items in Arabic Learning Intensive Program (PKPBA) of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang for the academic year 2012/2013 is good, which terms of Validity level is very high (0,81), Reliability level is high (0,89), the level of difficulty of the test average means 66% of the questions in testing at the middle level, and the level of discrimination average mean of 42%.

ABSTRAK

Al Faruq, Umar. 2013. *Analisis Butir Soal Placement Test (Studi Deskriptif Evaluatif Pada Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Jawa Timur)*. Tesis. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Pasca Sarjana. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.
Pembimbing: Dr. Umi Mahmudah, M. Pd dan Dr. Faisol Mahmud Adam Ibrahim
Kata Kunci: Analisis Butir Soal, Placement Test

Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) mengadakan Tes Penempatan (*Placement Test*) pada seluruh mahasiswa baru dari semua jurusan yang berbeda-beda dengan tujuan menempatkan mereka pada kelas-kelas yang sesuai dengan kemampuan bahasa yang mereka miliki. Hal ini juga memudahkan Program Khusus Pembelajaran Bahasa Arab dalam membuat Bahan Ajar, Metodologi dan Strategi Pembelajaran.

Dari hasil pengamatan peneliti ternyata hasilnya belum menunjukkan pada tujuan yang diinginkan sebagaimana masih terdapat siswa yang duduk di kelas atas tapi kemampuan bahasanya lemah khususnya kemampuan berbicara bahasa Arab, sebaliknya terdapat siswa yang duduk di kelas menengah dan bawah yang mempunyai kemampuan bahasa yang baik.

Berdasarkan permasalahan tersebut maka penelitian ini ingin mengetahui butir-butir soal pada *Placement Test* di Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang dari segi tingkat Reliabilitas, Tingkat Kesukaran, dan Daya Pembeda. Pada penelitian ini peneliti menggunakan metode Deskriptif Evaluatif dengan pendekatan Kuantitatif. Pada penelitian ini peneliti juga menggunakan Program Komputer Anates V4.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa butir-butir soal yang ada pada ujian *Placement Test* di Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Periode 2012/2013 baik, sebagaimana hasil tingkat Validitasnya sangat tinggi yaitu 0,81 sedangkan tingkat Reliabilitasnya tinggi yaitu 0,89 untuk tingkat kesukarannya sedang yaitu 66% dari soal yang ada tingkat kesukarannya sedang, dan untuk tingkat daya pembedanya sedang yaitu 42%.

محتويات البحث

أ.....	الاستهلال
ب.....	الإهداء
ج.....	كلمة الشكر والتقدير
د.....	ملخص البحث بالعربية
ه.....	ملخص البحث بالإنجليزية
و.....	ملخص البحث بالإندونيسية

الفصل الأول: الإطار العام والدراسات السابقة

١.....	خلفية البحث
٤.....	أسئلة البحث
٥.....	أهداف البحث
٥.....	أهمية البحث
٦.....	حدود البحث
٦.....	تحديد المصطلحات
٧.....	الدراسات السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري

١٠.....	المبحث الأول: التقويم
١٠.....	مفهوم التقويم
١١.....	أهمية التقويم
١٢.....	أنواع التقويم
١٣.....	المبحث الثاني: الاختبار
١٣.....	مفهوم الاختبار

١٤.....	أهداف الاختبار ووظائفه
١٤.....	أهداف الاختبار
١٧.....	وظائف الاختبار
١٨.....	أنواع الاختبار
٢٦.....	الاختبار التصنيفي
٢٦.....	مفهوم الاختبار التصنيفي
٢٦.....	فوائد الاختبار التصنيفي
٢٧.....	مواصفات الاختبار الجيد
٣٠.....	تحليل بنود الاختبار
٣٠.....	مفهوم تحليل بنود الاختبار
٣١.....	فوائد تحليل بنود الاختبار
٣٢.....	تحليل صدق الاختبار
٣٤.....	تحليل صعوبة الاختبار
٣٦.....	تحليل ثبات الاختبار
٣٩.....	تحليل تمييز الاختبار
٤١.....	تحليل المشتتات

الفصل الثالث: منهجية البحث

٤٣.....	مدخل البحث ومنهجه
٤٣.....	أدوات البحث
٤٤.....	مصادر البيانات
٤٤.....	مجتمع البحث عينته
٤٦.....	جمع البيانات
٤٦.....	أسلوب تحليل البيانات

٤٦.....	تحليل صدق الاختبار
٤٧.....	تحليل ثبات الاختبار
٤٩.....	تحليل الصعوبة
٥٠.....	تحليل التمييز
٥٢.....	مراحل تنفيذ الدراسة

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

٥٤.....	لمحة عن البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
٥٤.....	خلفية فكرية
٥٥.....	الرؤية المستقبلية والرسالات
٥٥.....	هدف البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
٥٦.....	المواد التعليمية
٥٦.....	المدخل والطريقة التعليمية
٥٦.....	الوسائل التعليمية
٥٧.....	نظام التقويم
٥٧.....	الإجراءات التعليمية
٥٨.....	هيكل البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
٥٨.....	الفصول ومستوى ١
٦٢.....	إجراء الاختبار التصنيفي للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣ م
٦٤.....	عرض البيانات
٦٤.....	مستوى صدق الاختبار
٧٢.....	مستوى ثبات الاختبار
٧٣.....	مستوى صعوبة الاتبار
٧٥.....	مستوى التمييز

٧٨.....	تحليل البيانات
٧٨.....	تحليل صدق الاختبار
٨٠.....	تحليل ثبات الاختبار
٩٠.....	تحليل صعوبة الاختبار
٩٦.....	تحليل مستوى التمييز
١٠١.....	عرض بيانات المقابلة ومناقشتها

الفصل الخامس: نتيجة البحث والاقتراحات

١٠٧.....	نتيجة البحث
١٠٩.....	الاقتراحات
١١٠.....	قائمة المصادر والمراجع
.....	الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ- خلفية البحث

تعد الاختبارات في المجال التربوي من إحدى وسائل التقويم المتنوعة، وهي وسيلة رئيسة تعمل على قياس مستوى تحصيل الطلاب، والتعرف على مدى تحقيق المنهج الدراسي للأهداف المرسومة له، والكشف عن مواطن القوة والضعف في ذلك، ومدى التقدم الذي أحرزته المدرسة، وبذلك يمكن على ضوء العمل على تحسين وتطوير العملية التربوية والتعليمية والسير بها إلى الأفضل. وتعد الاختبارات وسيلة من وسائل التقويم التربوي الشائعة فهو عملية مرتبطة بأهداف محددة تتم في أحوال معينة وفق قواعد خاصة يترتب عليها النجاح أو الرسوب وما يعقب ذلك من انتقال من صف إلى آخر^١. ومن المتوقع أن الاختبارات التي يمكن الحصول عليها من خلال الكثير من المعلومات حول كيفية ومدى عمق قدرات الطلاب في مجال التدريس. وهذه الاختبارات في تدريس اللغة تعرف بالاختبارات اللغوية التي لها الأهداف الرئيسية هي مستوى الكفاءة اللغوية التي تحتوي على المهارات تعني الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومن أنواع الاختبارات من حيث الهدف هو اختبار التصنيف، وهو الاختبار الذي يصمم لهدف توزيع الدارسين الجدد حسب مستواه في مجموعة من المجموعات التي تناسبه حتى يتسنى له البدء في دورة اللغة، وحتى لا يجلس مع مجموعة أعلى من مستواه فيضيع بينهم، أو مع مجموعة أدنى من مستواه فيفقد الدافعية والحماس^٢.

وقد نجحت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إلى حد ما في تعليم اللغة العربية بإنشاء البرنامج النموذجي المكثف وهو البرنامج الخاص لتعليم اللغة

^١ . نايف محمود معروف، خصائص اللغة وطرائق تدريسها (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨)، ٢٤٩.

^٢ محمد عبد الخالق محمد، إختبارات اللغة ط. ٢ (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٩٩٦)، ٣٠

العربية. وقد أعطى هذا النجاح أثرا إيجابيا في تطوير تعليم اللغة العربية في إندونيسيا بعد أن كان قبل ذلك يعاني المشكلات والصعوبات. أصبح هذا البرنامج برنامجا رائدا حيث يجذب إهتمام كثير من المسؤولين وأساتذة اللغة العربية من الجامعات الإسلامية من أنحاء إندونيسيا. هم يفدون إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للمشاهدة وأخذ الخبرة مما توصلت إليه الجامعة^٣.

وللبرنامج رؤية مستقبلية وهي مركز متميز ومتقدم في مجال تعليم اللغة العربية وتطويرها حيث تزويد كل طالب في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالكفاية العربية المعتبرة حتى يصبح مثقفا عالما متقنا، وعالما مثقفا متقنا^٤. كما أن له رسالة تدف إلى تحقيقها، وهي: (١) تزويد كل طالب الجامعة أسي دراسته في البرنامج الخاص بالكفاية العربية المعتبرة شفهية أم كتابية. (٢) خدمة كل راغب في تعلم اللغة العربية وتطويرها بأحدث الوسائل وأسهل الطرائق والاستراتيجيات. (٣) تكوين خريجي الجامعة المتمكنين في اللغة العربية بدرجة جيدة على الأقل. (٤) تكوين خريجي الجامعة المتحصلين على الشهادة العالمية في الكفاية اللغوية العربية ٣٧٥ نقطة على الأقل.

ورأى الباحث أن البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج اهتم كثيرا بتعليم وتعلم اللغة العربية تدف تنمية مهارة الطلبة في اللغة العربية التي تكون أداة ومفتاحا في الدراسة الإسلامية، ورجى هذا البرنامج المكثف أن يكون الطلاب قادرين على فهم اللغة العربية بجميع المهارات الأربع يعني الاستماع والكلام والقراءة والكتابة حتى يستطيعوا فهم الكتب أو المراجع العربية بأنفسهم وتطوير العلوم في مستقبلهم. وقد أنجز البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

^٣ أبريل بحر الدين، البحث في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا - ما لها وما عليها- (مالانج:

البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١١م)، ٧٥،

^٤ دليل البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٥)، ١-٦

بإنجازات كثيرة منها نجاح هذا البرنامج في عقد الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا التي حضر فيها خبراء اللغة العربية من خارج البلاد لمشاركة هذه الندوة. وأصبح البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية رمز الجامعة. وقام البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية أيضا بتطوير المواد التعليمية من حيث نجاح هذا البرنامج في صناعة كتاب اللغة العربية للأغراض الخاصة.

واعتمادا على الإنجازات التي حصل عليها البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية وموقفه كرمز الجامعة فلا بد لهذا البرنامج أن ينجح في جميع الإجراءات التعليمية وخاصة في مجال التقويم التربوي الذي فيه اختبار التصنيف.

ورأى الباحث أن خلفية الطلاب اللغوية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج مختلفة، بعضهم متخرجون في المعاهد والمدارس الإسلامية وقد تعلموا اللغة العربية في مدارسهم، وبعضهم آخرون متخرجون في المدارس الحكومية ولم يتعلموا اللغة العربية، ومع ذلك يقوم البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية باختبار التصنيف على جميع طلابه الجدد مدف توزيعهم إلى عدد الفصول حسب مستويا م اللغوية حتى لا يجلس الطالب مع مجموعة أعلى من مستواه فيضيع بينهم، أو مع مجموعة أدنى من مستواه فيفقد الدافعية والحماس وحتى يستطيع البرنامج الخاص تصميم لهم التنوعات في المادة الدراسية والطريقة التعليمية وأسئلة الاختبار النصفى والنهائى. ولكن الواقع يدل على أن الهدف لم يتحقق من حيث مازال هناك الطالب يجلس في الفصل المتقدم لكن كفاءته اللغوية ضعيفة وخاصة في مهارة الكلام، وعكس ذلك هناك الطالب يجلس في الفصل المبتدئ لكن له الكفاءة اللغوية أعلى بنسبة إلى الطالب الذي يجلس في الفصل العليا.

ومن هنا خطر في ذهن الباحث أن يحلل بنود أسئلة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية لمعرفة مدى هذا الاختبار يتم تأسيسا على صفات الاختبار

الجيدة وخاصة من حيث مستوى الصدق والثبات والصعوبة والتمييز. وتحليل البند هو تقييم لأسئلة الاختبار من أجل الحصول على الأسئلة التي لديها جودة كافية⁵. وأهداف تحليل البنود لتحصل منه صفات البنود الجيدة حتى تبدو الصورة عن إنجازات الطلاب الحقيقية⁶ ولمعرفة بين الأسئلة الجيدة والأسئلة المتوسطة والأسئلة غير جيدة⁷، وتحليل بنود الأسئلة سيكون هناك المعلومات عن عيوب الأسئلة وأيضا سيكون هناك الإرشادات في الإصلاح.

واعتقد الباحث أن لهذا البحث أهمية في ترقية تعليم اللغة العربية وخاصة في تطوير التقويم الدراسي في اللغة العربية وأيضا ليكون مرجعا لوضعي أسئلة الاختبار الجيد للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية خاصة وللجامعات الأخرى عامة. ويتمنى الله الباحث أن يسهله في كتابة هذا البحث.

ب- أسئلة البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابقة قدم الباحث أسئلة البحث كما يلي:

- ١- ما مستوى صدق بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟
- ٢- ما مستوى ثبات بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟
- ٣- ما مستوى صعوبة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟
- ٤- ما مستوى تمييز بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟

⁵ Nana Sudjana, **Hasil Proses Belajar Mengajar**, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2001), 135.

⁶ Ibid., 149.

⁷ Suharsimi Arikunto, **Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)**, (Jakarta: Bumi Aksara, 2009), 207

ج- أهداف البحث

انطلاقاً من الأسئلة السابقة فإن أهداف البحث هي:

- ١- معرفة مستوى صدق بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
- ٢- معرفة مستوى ثبات بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
- ٣- معرفة مستوى صعوبة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
- ٤- معرفة مستوى تمييز بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

د- أهمية البحث

رأى الباحث أن لهذا البحث أهمية كبيرة من ناحية نظرية وتطبيقية في تطوير التقويم الدراسي خاصة في اللغة العربية وفي وضع الإختبار في اللغة العربية إختباراً جيداً حتى تتحقق الأهداف الدراسية. ومن ناحية نظرية يرجى أي يفيد البحث في تطوير العلوم العربية خاصة في تقويم الاختبار اللغوي وإعطاء المعرفة والفهم لمدرسين في وضع أسئلة الاختبار الجيدة.

ومن ناحية تطبيقية يفيد البحث كما يلي:

- للجامعة : أن يفيد هذا البحث ويكون مرجعاً للبحوث التالية لتطوير الدراسة التعليمية.
- للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية: أن يكون مرجعاً في صياغة الاختبارات وفي اختبار التصنيف خاصة.
- للأساتذة وخاصة لواضعي أسئلة الاختبار: أن يفيد هذا البحث لمعرفة المآخذ والعيوب من أسئلة الاختبار السابقة حتى يستطيع واضع أسئلة الاختبار وضع الأسئلة أحسن وأجود.
- للقراء : أن يساعدهم في فهم نظرية التقويم وتحليل الإختبار الجيد.

- للطلاب: أن يكون مرجعا لهم في تطوير وتطبيق نظريات التعليم اللغوي.
- للباحث: أن يضيف هذا البحث الخبرة والمعرفة عن التقويم و تحليل بنود الإختبار ونظريته.

ه- حدود البحث

حدد الباحث هذا البحث في:

- ١- الحدود الموضوعية: يركز الباحث هذا البحث عن تحليل بنود اختبار التصنيف من حيث مستوى الصدق والثبات والصعوبة والتمييز.
- ٢- الحدود المكانية: يحدد الباحث لهذا البحث في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج جاوى الشرقية لأن هذه الجامعة تم كثيرا بتعليم اللغة العربية وأهميتها وفرضت هذه الجامعة جميع طلابها الجدد ليتعلموا العربية مدة سنة واحدة، يعني من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية. ويكون التعليم خمسة أيام في الأسبوع يعني يوم الإثنين ويوم الثلاثاء ويوم الأربعاء ويوم الخميس ويوم الجمعة، وفي كل يوم يكون التعليم من الساعة الثانية مارا إلى الساعة الثامنة ليلا .
- ٣- الحدود الزمانية: يبحث الباحث في هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠١٢ - ٢٠١٣م.

و- تحديد المصطلحات

- ١- اختبار التصنيف: هو الاختبار الذي يعقد ليقسم الطلبة إلى عدة الفصول حسب مستويا م اللغوية، ويكون فيه مستوى مبتدئ، ومستوى متوسط، ومستوى متقدم. هدف يستطيع الطلبة أن يتعلموا مناسبا حسب مستويا م اللغوية.

٢- الصدق: ويقصد بالصدق مدى دقته في قياس ما وضع لقياسه ، ويوصف الاختبار بالصدق إذا اقترب من الكمال في قياس ما أريد له أن يقيسه.

٣- الثبات: يقصد بالثبات الحصول على نتائج متشابهة أو متماثلة لاختبار واحد عند تطبيقه على مجموعة واحدة أكثر من مرة في مدة قصيرة ، أو على مجموعة مشابهة للمجموعة الأولى في ظروف مشابهة فإذا كانت النتائج متقاربة أمكن الحكم على الاختبار بأنه ثابت بقدر درجة هذا التقارب بين النتائج.

٤- صعوبة الاختبار: المراد بصعوبة الاختبار هي مدى الصعوبة أو السهولة لأسئلة الاختبار ، يعني مئوية قدرة الطلبة في إجابة أسئلة الاختبار صحيحة.

٥- التمييز: يقصد بالتمييز القدرة على التمييز بين قدرة الطلبة المختلفة من حيث الأداء، فهناك الطالب المتفوق والطالب الضعيف. فتعتبر الأسئلة جيدة إذا كان التمييز مرتفعاً وعكسه تعتبر الأسئلة غير جيدة إذا كان التمييز متدنياً.

ز- الدراسات السابقة

الدراسات السابقة التي أخذها الباحث كما يلي:

١- حكمة خالدة، ٢٠١١ م، تحليل أسئلة الاختبار لمادة مهارة القراءة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. الأهداف من هذا البحث معرفة محتوى الأسئلة في اختبار مهارة القراءة، ومعرفة مستوى الثبات والصعوبة والتمييز وملائمة الأسئلة على موصفات الاختبار الحيد. المنهج المستخدم منهج وصفي تحليلي تقويمي. ونتيجة البحث أن محتوى الاختبار لمهارة القراءة مأخوذ من المرحلة الثانية؛ أن ثبات الاختبار ٠,٧٦، وهو جيد؛ أن مستوى الصعوبة ٣,٣٣% على مستوى

سهل جدا، و ٦٠% على مستوى متوسط، و ٦٧% على مستوى صعب جدا؛ أن التمييز يتكون من ١٤،٦٦% على مستوى عال، و ٣٨،٦٧% على مستوى متوسط، و ٢٠% على مستوى ناقص، و ١٨،٦٧% ليس له التمييز، و ٨% على مستوى "سلبية". أن المواد لاختبار مهارة القراءة تمثل المواد الدراسية المستخدمة، وأن تعليمات أسئلة الاختبار لمهارة القراءة غير جيدة لأما غير واضحة.

٢- محمد فخر الرازيين، ٢٠١٠ م، تحليل البنود في تقويم تعليم التربية الإسلامية (المادة القرآن والحديث في فصل XII IPS-IPA) في المدرسة الثانوية الإسلامية ١ في بوجونغورو. أهداف البحث لمعرفة مستوى الصدق والتمييز والعوامل الدافعية والعائقية في وضع الاختبار. المدخل المستخدم كمي وكيفي ويحلل البيانات باستخدام البرنامج *MicroCat ITEMAN*. النتيجة من هذا البحث أن مستوى الصدق ٨٥،٣% وهو عالي؛ أن مستوى التمييز ٣٤،٨ على المتوسط المحسبي؛ أن أكثر المدرسين يستخدمون كيفية يدوية في تحليل بنود الأسئلة، ويوجد كثير من الخطايا في وضع الاختبار من حيث الكتابة. أما العوامل الدافعية يقوم قسم الإدارة بعملية تحليل نتيجة الاختبار بـ *Scanners* ويعطي هذه النتيجة إلى المدرسين مباشرة.

٣- محسين، تحليل اختبار اللغة العربية في الامتحان النهائي في مدرسة دار التوحيد المتوسطة الحكومية بمالانج للمستوى الثالث في شهر مايو سنة ٢٠٠١ م. والأهداف من هذا البحث لمعرفة مستوى الصدق والصعوبة والتمييز. والمنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الوصفي على المدخل الكمي. والنتيجة لهذا البحث هي أن مستوى الثبات ٠،٨٦، ومستوى صدق الاختبار جيدا لعدم وجود أنماط الأسئلة خارجة عن المنهج الدراسي. ومستوى صعوبة الاختبار

متوسط لوجود ١٣ سؤال تخرج عما بين ٠،٤٠ و ٠،٨٠. وفي التمييز وجد خمسة أسئلة قدر تمييزها خارجة عن المقياس اللازم الجيد للاختبار.

٤- هيري سانتوسو، تحليل اختبار اللغة في الامتحان النهائي في المدرسة الثانوية الحكومية باندونج للمستوى الثالث سنة ٢٠٠١م. والأهداف من هذا البحث هي لمعرفة مستوى الصدق والثبات والصعوبة والتمييز من هذا الاختبار. والنتيجة منه أن مستوى الثبات ٠،٧٩، ومستوى الصدق منخفض لوجود ٤٤،٤٤% هي أنماط الأسئلة خارجة من المنهج الدراسي و ٦٦،٧٥% من أنماط الأسئلة تتضمن الأخطاء اللغوية من ناحية النحو والصرف. ومستوى الصعوبة منخفض أيضا لوجود ٣٣ سؤالاً تخرج عما بين ٠،٤٠ و ٠،٨٠. وفي مستوى التمييز وجد ٨ أسئلة قدر تمييزها ٥،٥٥ و ١١ سؤال أقل من ٠،٠٠ و ٥ أسئلة ما بين ٠،٠٠ - ٠،٢٠. ومعنى ذلك يوجد ٥٣% من الأسئلة تحتاج إلى التصحيح من حيث التمييز.

البحوث الأربعة السابقة بحثت عن الصدق والثبات والصعوبة والتمييز في الاختبار لكن ما استخدم الباحثون برنامج الحاسوب Anates V4، واستفاد الباحث من تلك البحوث طريقة تحليل صدق الاختبار وثباته وصعوبته وتميزه. وموقع هذا البحث سيبحث عن الصدق والثبات والصعوبة والتمييز في اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، وأخذ الباحث العينة في هذا البحث ١١٢ طالبا، وأيضا استخدم الباحث البرنامج الحاسوبي Anates V4 سنة ٢٠٠٣ الذي برمجته الدكتور ادوس كارنوتو الماجستير ويوغي ويبيسونو.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: التقويم

أ- مفهوم التقويم

التقويم هو تقدير مدى صلاحية أو ملائمة شيء ما في ضوء غرض ذي صلة، في مجال التربية يعرف التقويم بأنه العملية التي يحكم على مدى نجاح العملية التربوية في تحقيق الأهداف المنشودة.^١ والتقويم بمعنى آخر عند رشدي أحمد طعيمة هو مجموع الإجراءات التي يتم بواسطتها جمع بيانات خاصة بفرد أو بمشروع أو بظاهرة ودراسة هذه البيانات بأسلوب علمي للتأكد من مدى تحقيق أهداف محدودة سلفا من أجل اتخاذ قرارات معينة.^٢

والتقويم بدوره يؤثر في كل من الأهداف والمحتوى والخبرات التي تنظم للتلاميذ. وعلى سبيل المثال إذا كانت الغاية من تعليم النحو للتلاميذ تتمثل في مساعدتهم على استيعاب القواعد التحوية، وتمكينهم من توظيفها توظيفا سليما في وجوه استعمالهم للغة، فإن تحقيق تلك الغاية لا يتأتى إلا بتنظيم محتوى مادة النحو والخبرات التعليمية المناسبة في ضوءها، واختيار الأساليب والطرق ذات الفاعلية في تدريس النحو، بالإضافة إلى اعتماد الإجراءات الكفيلة بمساعدتنا في الحكم على مدى تحقق الأهداف المنشودة.

والتقويم عند دكتور محمود رشدي خاطر و دكتور مصطفى رسلا هو الوسيلة التي يمكن بواسطتها تحديد مدى نجاح المنهج في تحقيق ما وضع من أجله، والتقويم عملية تشخيصية علاجية وقائية، وتتضح عملية التشخيص في تحديد نواحي القوة ونواحي

^١. صالح ذياب هندي و هشام عامر عليان، دراسات في المناهج و الأساليب العامة (دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع،

١٩٨٧)، ١١٩

^٢. رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و

الثقافة، ١٩٨٩م)، ٧١.

الضعف في أي برنامج تعليمي، ومحاولة تعريف الأسباب الكاملة وراء جانبي القوة أو الضعف.^٣

ومن التعريفات السابقة نستطيع أن نقول أن التقويم هو العملية والإجراءات التي نستطيع جمع البيانات عن أفراد أو مجموعة من الطلبة ومعرفة كفاءتهم من حيث الضعف والقوة، وأيضا نستطيع معرفة نجاح العملية التربوية حسب الأهداف المنشودة والمنهج المقرر.

أما أدوات التقويم فهي الاختبار وغير الاختبار. فالأول يتكون على الشفاهية والكتابية والسلوكية. والثاني يتكون على المراقبة أو الملاحظة والمقابلة أو الاستبيان والمقياس دراسة علاقة الاجتماعية ودراسة حالة.^٤

ب- أهمية التقويم

- يساعد التقويم في مجال التعليم العربية كلغة ثانية في تحقيق ما يلي:^٥
- ١- تحديد مستوى الطلاب قبل البدء في البرنامج حتى يمكن وضعهم في المستوى المناسب.
 - ٢- مساعدة الطلاب على اختبار البرنامج المناسب لهم وتمكينهم من التوجيه الذاتي للمتمرن في ضوء ما يعرفونه عن مستويهم اللغوي بشكل دوري.
 - ٣- قياس مدى تحصيل الطلاب في المهارات اللغوية المختلفة وتعرف مواطن القوة والضعف عندهم فنزيد من الأولى ونعالج الأخرى.

^٣ محمود رشدي خاطر و مصطفى رسلا، *تعليم اللغة العربية و التربية الدينية* (القاهرة: دار الثقافة و النشر و التوزيع، ٢٠٠٠)، ٢٠٣.

^٤ Nana Susana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar* (Bandung, PT. Remaja Rosdakarya, 2008), 6.

^٥ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦ م)، ٢٢٦.

- ٤- تطوير المنهج إذ أن التقويم المستمر من شأنه أن يوافقنا على مواطن السهولة والصعوبة في المنهج.
- ٥- تحفيز الطلاب ومعلمين على مواصفة العمل.
- ٦- المساعدة في إصدار القرار.

ج- أنواع التقويم

- تتنوع أشكال التقويم بتنوع النظرة إليه. ولقد أحصى الخبراء عدة أنواع للتقويم (إبراهيم الشبلي، ١، ص ص ٤٥/٣٢).^٦
- ١- بحسب وقت إجرائه فهناك تقويم تمهيدي وهناك تقويم تكويني أو بنائي وهناك تقويم آئي ثم هناك تقويم تتبعي.
- ٢- بحسب الشمولية فهناك تقويم مكر macro وتقويم مصغر أو جزئي micro.
- ٣- بحسب المعلومات والبيانات فهناك تقويم كمي quantitativet وتقويم كيفي qualitative.
- ٤- بحسب القائمين به فهناك تقويم داخلي internal وخارجي external وداخلي وخارجي Internal External.
- ٥- بحسب معالجة البيانات فهناك تقويم وصفي descriptive ومقارن comparative وتحليلي analytical.
- ٦- بحسب الامتداد المكاني فهناك تقويم واسع global ومحلي local.
- ٧- بحسب الموقف من الأهداف فهناك تقويم معتمد على الأهداف goal-based وآخر بعيد عن الأهداف goal-free.
- ٨- بحسب فلسفة فهناك تقويم تقليدي classical وآخر متطور أو إجرائي operational (transactional).

^٦. رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ٢٣٣.

ومن أنواع التقويم السابقة فأراد الباحث القيام بالتقويم التحليلي وهو بحسب معالجة البيانات، ويكون هذا التقويم في تحليل بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.

المبحث الثاني: الاختبار

أ- مفهوم الاختبار

كلمة الاختبار مصدر من اختبر - يختبر - اختبارا بمعنى البلاء والامتحان.^٧ وعند البعلبكي بمعنى التجربة والفحص.^٨ ومفهوم الاختبار اصطلاحا هو طريقة لقياس الأفراد ومعارفهم في مجال معين.^٩ وعند نايف الاختبار هو عملية مرتبطة بأهداف محددة تتم في أحوال معينة وفق قواعد خاصة يترتب عليها النجاح أو الرسوب وما يعقب ذلك من انتقال من صف إلى آخر.^{١٠}

والاختبار عند عنين وزملاءه هو عملية جمع المعلومات لأخذ القرار بوسيلة موازنة النتائج، يشتمل فيه الاحساب والامتحان.^{١١} والاختبار بمعنى عام عند محمد مثنى نقلا عن قول أريكتو هو أداة أو وسيلة أو عملية مستخدمة لمعرفة أو لقياس الشيء بطريقة ونظم معينة.^{١٢}

أما اليوم وفي ظل التربية المعاصرة تغيير مفهوم الاختبارات ، بل حرصت كل الجهات التربوية والتعليمية على تغيير مفهومها إلى الأمثل ليواكب التطور الحضاري

^٧ إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، (تركيا، دار الدعوة، ١٩٨٩)، في مادة اختبار

^٨ روجي البعلبكي، المورد قاموس عربي - إنكليزي، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٩٥)، في مادة حبّ

^٩ Brown, H. Douglas, **Language Assessment, Principles and Classroom Practice**, (San Fransisco: Longman, 2004). 266

^{١٠} نايف محمود معروف، المرجع السابق، ٢٤٩.

^{١١} Mohammad Ainin, dkk, **Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab**, (Malang: Misykat, 2006), 3-7

^{١٢} Moh. Matsna, **Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab** (Tangerang Selatan: alkitabah, 2012), 43

والتقدم العلمي والتكنولوجي القائم على تحقيق نواتج تعليمية ناجحة ، فأصبح الاختبار يعني قياس وتقويم العملية المتمثلة في جميع الأعمال التي يقوم بها المعلم من أجل الحكم على مستوى تحصيل الطلاب واستيعابهم وفهمهم للموضوعات التي درسوها ، وهي وسيلة أساسية تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية ، وهي أيضاً قوة فاعلة تكشف عن مدى فاعلية التدريس والمناهج والكتب الدراسية ، وأساليب التدريس.

ومن التعريفات السابقة نستطيع أن نقول أن الاختبار هو وسيلة من الوسائل التقويمية الموجودة التي فيها عملية جمع المعلومات والبيانات تشمل فيها الامتحان بهدف قياس الشيء لمعرفة قدرات الطلبة حتى يستطيع المدرس أخذ القراء مما يتعلق بنجاح الطلبة وانتقالهم إلى الصف بعده، وأيضا يستطيع المدرس معرفة نجاح تعليمه وفق الأهداف المرجوة في المنهج المدرسي.

ب- أهداف الاختبار ووظائفه

قبل معرفة الأهداف والوظائف من الاختبار ينبغي لنا أن نفهم أن الاختبار هو مقياس نجاح التعليم وليس هدفاً من التعلم. واعتماداً على خبرة الباحث كالمدرس في الجامعة، رأى الباحث أن كثيراً من الطلبة يتعلمون لأجل الاختبار مع أن الاختبار ليس إلا وسيلة من الوسائل التقويمية وليس هدفاً من التعلم، وهذا موافق بقول الخولي أن الاختبار هو عامل من العوامل في تنشيط التعليم والتعلم لمعرفة الوصول إلى هدف المعلوم من عدمه في سير التعليم والتعلم^{١٣}.

١- أهداف الاختبار

للاختبار أهداف كثيرة، فأهداف الاختبار عند لي جرونج Lee Cronbach في

كاسرام هي:

^{١٣} محمد علي الخولي. الاختبارات اللغوية. (صويلح: دار الفلاح للنشر و التوزيع. ٢٠٠٠م)، ١٥٥

- ١- التنبؤ Prediction، ويقصد به أن الاختبار يعقد لمعرفة قدرة الطلبة وأنجازهم وشخصيتهم الخاصة التي تأتي بصفة أساسا فيما سيفعله الطالب في أخذ القرار.
 - ٢- الانتقاء Selection، ويقصد به أن الاختبار يستخدم في امتحان القبول للمرشحين من الطلبة أو العمال أو الموظفين في المعاهد والمدارس والإدارات.
 - ٣- التصنيف Classification، ويقصد به أن من وظائف الاختبار هي توزيع الفرد على المستوى المناسب مؤسسا على شخصيته ونتيجته في أعماله.
 - ٤- التقييم Evaluation، والمراد منه البحث عن برنامج مخصوص وانتاجه مع الإصلاح فيه^{١٤}.
- وعند الخولي أن أهداف الاختبارات هي:
- ١- قياس مستوى تحصيل الطلاب العلمي، وتحديد نقاط القوة والضعف لديهم.
 - ٢- تصنيف الطلاب في مجموعات، وقياس مستوى تقدمهم في المادة، المراد تحديد مستوى الطالب.
 - ٣- التنبؤ للإرشاد بأدائهم في المستقبل.
 - ٤- التقييم الذاتي، والمراد منه مساعدة المعلم على تقييم عمله ليعرف مدى نجاحه في مهنته التدريسية.
 - ٥- التدريج، ويقصد منه قد يستخدم الاختبار لأغراض التجريب التربوي.
 - ٦- الترفيع، يقصد به أن الاختبار يستخدم لترفيح الطلاب من سنة دراسية إلى أخرى سواء أكان ذلك في المدارس أم في الجامعات التي تتبع نظام السنوات.
 - ٧- إعلان الوالدين، ويقصد منه إعطاء المعلومات إلى الوالد الذي يدفع تكاليف دراسة ابنه عن المستوى الدراسي لابنه.

¹⁴ Moh. Kasiram, **Teknik Analisa Item: Tes Hasil Belajar dan Cara-cara Menghitung Validity dan Reability** (Surabaya: Usaha Nasional, 1984), 16

- ٨- التشخيص، المراد منه لمعرفة نقاط الضعف والقوة لدي الطلاب.
- ٩- التجميع، المراد منه تجميع الطلاب حسب مستويا م المختلفة، وقد يكون الجمع بين الضعفاء في صف واحد ومتفوقين في صف آخر أو يفضل التجميع المتنوع.
- ١٠- الحافز، ويقصد منه توفير الحافز للطلاب لكي يدرس لأن كثيرا من الطلاب لا يدرسون دون الاختبارات.
- ١١- القبول، المراد منه جعل التنافس أو توفير حد أدنى من القدرة في مجال ما.
- ١٢- الكشف عن الفروق الفردية بين الطلاب سواء المتفوقون منهم ، أم العاديون أم بطيئو التعليم .
- ١٣- تنشيط واقعية التعليم ، ونقل الطلاب من صف إلى آخر ، وفتح الدرجات والشهادات .
- ١٤- التعرف على مجالات التطوير للمناهج والبرامج والمقررات الدراسية^{١٥}.
- وقال جلال أن أهداف الاختبار ووظائفه هي:
- ١- لتعيين المواد الدراسية المدروسة.
 - ٢- لمعرفة إنجازات أغراض التعليم أو عدمها.
 - ٣- لمعرفة نتائج تعلم الطلاب.
 - ٤- لمعرفة عيوب عملية التعليم التي قام بها المدرس.
 - ٥- لتعيين مستوى مهارة الطلاب^{١٦}.

وعلى ضوء المفهوم المعاصر للاختبارات سواء أكانت نصف فصلية أو فصلية يمكن تحقيق عدد من الأهداف نجملها في التالي :

- ١- قياس مستوى تحصيل الطلاب العلمي ، وتحديد نقاط القوة والضعف لديهم .

^{١٥} محمد علي الخولي، المرجع السابق، ٢-٤

^{١٦} M. Fahrudin Djalal, **Penilaian dan Pengajaran Bahasa Asing/Arab**, (Malang: IKIP Malang, 1989), 1

- ٢- تصنيف الطلاب في مجموعات ، وقياس مستوى تقدمهم في المادة .
- ٣- التنبؤ بأدائهم في المستقبل .
- ٤- الكشف عن الفروق الفردية بين الطلاب سواء المتفوقون منهم ، أم العاديون أم بطيئو التعليم .
- ٥- تنشيط واقعية التعليم ، ونقل الطلاب من صف إلى آخر ، وفتح الدرجات والشهادات .
- ٦- التعرف على مجالات التطوير للمناهج والبرامج والمقررات الدراسية .

٢- وظائف الاختبار

- إن الاختبارات شر لا بد منه، وللإختبار وظائف عديدة تجعلها أمراً لا غنى عنه، وتلك وظائف كما يلي:
- ١- الإرشاد الدراسي (School Counseling) ويقصد به يمكن استخدام الاختبارات لكشف مستوى قدرة الطالب، ومن ثم تقديم الإرشاد الدراسي اللازم له وفقاً لذلك.
 - ٢- القبول (Admission) ويقصد به أن الإختبار يعقد لقبول الطلاب بطريقة اختيار أفضل الطلاب وعدم قبول الطلاب الذين ليس لهم شرط النجاح.
 - ٣- الإدارة (Administration) المراد منها تريد الإدارة معرفة نجاح المعلمين في التعليم ودرجة نجاح الطلاب في التعلم.
 - ٤- انتقاء الموظفين (Staff Selection) ويقصد منه أن الإختبار يقام لاختيار الموظفين الذين تريد المؤسسات أو المدارس باختيار أفضل النتائج بعدد حسب ما تريد المدارس أو المؤسسات.
 - ٥- المنح الدراسية (Scholarships) المراد منه أن الإختبار يعقد لاختيار بعض الطلاب الممتازين ليتحققوا المنح المدرسية التي أعدت الجامعة أو المدرسة.

- ٦- تفريد التعليم (Indivudualization of Instruction) ويقصد به أن الاختبار يقام لاختيار أفضل الطالب في المدرسة يعني الطالب الذي يتعلم بسرعة خاصة به تتناسب مع دوافعه وقدراته وظروفه المتشابهة.
- ٧- الدافعية الذاتية (Internal Motivation) ويقصد منه أن يعطي الاختبار الطالب المتفوق إحساسا أكيدا بالنجاح.
- ٨- ضبط المستوى (Level Control) والمراد به توحيد المستوى عن طريق قياس الطلاب بمقياس واحد.
- ٩- توجيه الاهتمام (Attention Steering) يقصد منه أن الاختبار يؤثر على اهتمام المعلم والطالب، يعني الاختبار القادم يؤثر على ما يحدث قبله^{١٧}.
- ١٠- تشخيص نقاط الضعف لدى الطلاب.
- ١١- تجميع الطلاب في فئات متجانسة.
- ١٢- حفز الطلاب على الدراسة.
- ١٣- التنبؤ بقدرة الطالب على السير في برنامج دراسي ما.
- ١٤- فرز الطلاب إلى مقبول و غير مقبول للالتحاق ببرنامج ما^{١٨}.

ج- أنواع الاختبارات

للاختبارات أنواع عديدة كل منها يناسب أهدافا مختلفا عن النوع الآخر، وأنواع الاختبارات كما يلي:

- ١- أنواع الاختبارات من حيث طريقة التدريج:
- (١) الاختبار الموضوعي Objective Test، هو اختبار يتطلب كل بند فيه إجابة أخرى. ودعي كذلك لأن الإجابة مرتبطة بالموضوع ولا مجال فيها للاجتهد الشخصي أو

^{١٧} محمد علي الخولي، الاختبارات التحصيلية، (صويلح: دار الفلاح، ١٩٩٨م)، ١-٩

^{١٨} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢م)، ١٥٥.

الاختلاف في عرض الإجابة، الإجابة واحدة محددة ولا يقبل سواها^{١٩} ولا يختلف عليها المصححون ويتميز هذا النوع بارتفاع مستوى الصدق والثبات والتمييز^{٢٠}. ومن أمثلة الاختبار الموضوعي ما يلي:

- اختبار المزوجة Matching Test، تطلب التعليمات من الطالب أن يزوج بين مفردات مجموعتين أو قائمتين من البنود.

- اختبار الصواب والخطأ (True-False Test)، هو اختبار موضوعي تعرّفني يطلب فيه من الطالب أن يقرأ جملة ما ويدقق فيها ويحكم أ صواب أو خطأ من حيث المحتوى أو من حيث اللغة إذا كان الاختبار لغويًا ويمكن أن يطلب منه تصحيح الخطأ إن وجد.

- اختبار الاختيار من متعدد (Multiple Choice Test)، تطلق كلمة بند في هذا النوع على المشكلة المراد اختبارها والتي تمثل وحدة كاملة. والجزء الأول الذي يحتوي على المشكل فقد اصطلح على تسميته بالساق، وقائمة الإجابة التي تليه اصطلاح على تسميتها بالبدائل أو الخيارات، وفي أحيان قليلة تسمى الخيار الصحيح، وما تبقى بعد اختيار الإجابة الصحيحة يسمى المشتت أو الصارف^{٢١}.

- اختبار ملء الفراغ (Fill in Test)، يطلب بكلمة واحدة مناسبة قد تكون محتوى (المثال ٤) أو كلمة وظيفية (المثال ٥)، مثل حرف جر أو حرف عطف أو أداة شرط أو أداة نفي.

- اختبار الترتيب (Re-arrangement Test)، يطلب فيه من الطالب أن يعيد ترتيب كلمات أو جمل على نحو معين.

^{١٩} محمد علي الخولي، الاختبارات التحصيلية، المرجع السابق، ١٢

^{٢٠} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١١)، ٩٩

^{٢١} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، المرجع السابق، ١٠٠

- اختبار التعديل (Modification Test)، هو اختبار موضوعي شبيه باختبار التصويب، ويكثر استخدام اختبار التعديل في اختبارات اللغة.
- (٢) الاختبار المقالي أو الإختبار الذاتي (Essay Test or Subjective Test)، المراد منه أن يكون الجواب فقرة أو مقالا.
- ٢- أنواع الاختبارات من حيث طريقة ترتيبها وأنواع الاختبارات من حيث طريقة ترتيبها كما يلي:
- (١) الاختبار المقنن Standardized Test، أصبحت معيارية هذا الاختبار عالية الصدق عالية الثبات كأ ل مقياس عالمي أو شبه عالمي معترف به على نطاق واسع. وقد حصل مثل هذا الاختبار على هذا الوضع المتميز بعد تجريبي طويل وتحليل عميق وتطوير مستمر حتى صار كل بند فيه مقبولا معقولا ذا وظيفة تمييزية. ويكون الاختبار المقنن أو المعياري واسع التمثيل للمادة التي يختبرها. ويكون للاختبار المقنن سلم من الدرجات ولكل درجة تفسير تطبيقي^{٢٢}، مثال ذلك اختبار TOEFL، TOEFL bit، IELTS.
- (٢) الاختبار من صنع المعلم^{٢٣}.
- ٣- أنواع الاختبارات من حيث طريقة تفسير النتيجة وأنواع الاختبارات من حيث طريقة تفسير النتيجة هي اختبار المعيار المرجعي Norma Standard Test واختبار معيار المرجعية Criteria Standard Test^{٢٤}.
- ٤- أنواع الاختبارات من حيث هدف قيامها وأنواع الاختبارات من حيث هدف قيامها كما يلي:
- (١) اختبار القبول Selection Test، وهو الاختبار لاختيار قبول عدد الطلاب المتفوقين وأفضلهم لدخول إلى الجامعات أو المدارس.

^{٢٢} محمد علي الخولي، المرجع السابق، ١٩.

^{٢٣} Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa, Edisi 2* (Jakarta: PT. Indeks, 2011), 74

^{٢٤} Ibid, 76.

- (٢) اختبار التصنيف Placement Test إنه يصمم هدف توزيع الدارسين الجدد كل حسب مستواه في مجموعة من المجموعات التي تناسبه.
- (٣) اختبار التحصيل Achievement Test، ويقصد به ذلك الاختبار الذي يقيس ما حصله الطلاب بعد مرورهم بخير تربوية معينة. وهذا الاختبار يرتبط بالمنهج الذي درسه الطالب والمقرر الذي تعلم محتواه والكتاب الذي صاحبه.
- (٤) اختبار القدرة Proficiency Test، هذا الاختبار يقيس مهارات عامة حسب الموقف اذي يحتمل للطلاب أن يستخدم فيه اللغة في حياته. ومن أمثله هذا النوع اختبارات اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية.
- (٥) اختبار الاستعداد اللغوي Language aptitude test ويسمى أيضا بالاختبار التنبؤي prognostic test ويقصد به ذلك الاختبار الذي يحدد درجة استعداد الطالب لأن يتعلم اللغة الثانية. إنه ينبىء عن مستوى التقدم الذي قد يحقق الطالب. ومثل هذا الاختبار يقيس جوانب سمعية ومرئية عند الطالب فضلا عم قياس قدرته على التمييز بين التراكيب. ومن أشهر هذه الاختبارات اختبار Modern Language Aptitude Test (MLAT) والذي وضعه كارول وسايون سنة ١٩٥٩م^{٢٥}.
- ٥- أنواع الاختبارات من حيث الوظيفة في قيام التعليم وأنواع الاختبارات من حيث الوظيفة في قيام التعليم هي:
- (١) الاختبار التكويني Formative Test، هذا الاختبار يعقد في أثناء تدريس المادة، والغرض منه معرفة مستوى فهم الطلبة عن المادة يعطى المعلم عدة اختبارات أسبوعية أو شهرية أو نصف فصلية.
- (٢) الاختبار النهائي Summative Test، هو الاختبار الذي يعقد في اية المادة الدراسية أي في اية الفصل الدراسى أو اية العام.

^{٢٥} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، المرجع السابق، ٧٢٣

٣) الاختبار القبلي Pre-Test، هو الاختبار الذي يعقد قبل البرنامج الدراسي أي اختبار في بداية الفترة التدريسية.

٤) الاختبار البعدي Post-Test، هو الاختبار الذي يعقد بعد البرنامج الدراسي^{٢٦}.

٦- الاختبارات اللغوية

تعريف الاختبار اللغوي بأنه مجموعة من الأسئلة التي يطلب من الدارس أن يسبجيب لها، هدف قياس مستواه في مهارة لغوية معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه^{٢٧}.

وأشأن الاختبارات اللغوية كثيرة منها:

أ- اختبارات اللغة من حيث منهج دراسة اللغة^{٢٨}:

١) اختبار اللغة المنفصلة Discreet هو اختبار يقوم على حج منفصلة في علم اللغة، علم اللغة البنوي خاصة كما هي مطبقة في تنفيذ تعلم اللغة، ويستند تطبيق حج اختبار منفصلة على أساس أن يتم اللغة تتكون من العناصر التي يمكن تمييزها وفصلها عن بعضها البعض.

٢) اختبار اللغة التكاملية Integrateve Language Test، ويقصد به أن في استخدام اللغة وأصوات اللغة والمفردات بشكل عام لا تظهر بشكل منفصل ومنفصلة، ولكن في مزيج مع الدوائر والعناصر لغة أخرى في وحدة تكاملية.

٣) الاختبار اللغوي البركمتيكي Pragmaticc Language Test.

٤) الاختبار اللغوي الاتصالي Communicative Language Test.

٧- اختبارات الكفاية اللغوية

تنقسم اختبارات الكفاية اللغوية إلى ستة أقسام هي:

١) اختبارات الاستماع

²⁶ Djiwandono, Op.cit, 91

²⁷ .رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق. ٧٢٠.

²⁸ Ibid, 101-108.

تقسيم الاختبار الاستماع إلى قسمين^{٢٩}: الأول، اختبارات الأصوات والثاني، اختبارات فهم المسموع. والهدف الرئيسي هو اختبار قدرة المشاركين على فهم مضمون الخطاب أن تبلغ شفويا مباشرة من المتكلم، أو التسجيلات الصوتية أو الفيديو فقط.

(٢) اختبارات القراءة

يقصد α قياس فهم الطالب لما يقرأ قراءة صامتة مع ملاحظة أن القراءة الجهرية تدخل ضمن اختبارات الكلام. وفي العادة، يطلب المعلم من الطلاب قراءة نص مكتوب قراءة صامتة ثم الإجابة عن الأسئلة التي تتبع. وقد يكون النص فقرة واحدة أو أكثر حسب الوقت المتاح وحسب مستوى الطلاب ودرجة أهمية الاختبار.

(٣) اختبارات الكلام

هناك صعوبة في إجراء اختبارات الكلام وفي تقييم هذه المهارة، حيث α تتطلب في العادة اختبارات فردية مما يستغرق وقتا طويلا. كما أن درجة الاختبار الطلامي ستكون قريبة من الذاتية بعيدة عن الموضوعية في العديد من الحالات بسبب كثرة العوامل ذات العلاقة. عندما يتكلم الطالب هناك عوامل عديدة جديدة بالمراقبة: النطق والتنغيم والصحة النحوية والمفردات والنبر والوضوح. ومن أنواع الاختبارات الكلام هي^{٣٠} اختبار القراءة الجهرية، اختبار الأسئلة المكتوبة، اختبار الإعادة الشفهية، اختبار التحويل، اختبار الأسئلة عن صورة، اختبار الأسئلة عن صورة، اختبار المحاورة، اختبار المقابلة الحرة، اختبار المقابلة الموجهة، اختبار التعبير الحر، اختبار الأسئلة عن خريطة، اختبار الفونيمات، اختبار النبر، اختبار التنغيم، اختبار إعلام الوقت من الساعة، اختبار إعلام الوقت من جدول زمني، اختبار التعويض.

^{٢٩} محمد عبد الخالق محمد، المرجع السابق، ١٠٧.

^{٣٠} محمد علي الخولي، المرجع السابق، ١٠٥-١١٢.

(٤) اختبارات الكتابة

اختبارات الكتابة اختبارات إنتاجية في العادة وليست تعريفية، لأن الكتابة
 ذا ١ مهارة إنتاجية وليست مهارة استقبالية. وتتماثل اختبارات الكتابة في هذا
 الجانب مع اختبارات الكلام، لأن الكتابة مثل الكلام: كلاهما مهارتان إنتاجيتان.
 في المقابل، اختبارات الاستماع واختبارات القراءة مهارتان استقباليتان.
 اختبارات الكتابة يمكن أن تكون موضوعية ويمكن أن تكون ذاتية (مقالية).
 واختبار الكتابة، مثل سائر الاختبارات، ذات مستويات: أدناها اختبار الكتابة
 الآلية أي الخط، وأعلىها كتابة البحث. وبين هذين مستويات عديدة مثل كتابة
 الحرف وكتابة الكلمة وكتابة الجملة المركبة وكتابة الفقرة وكتابة المقال وكتابة البحث.
 وكلما علا مستوى اختبار الكتابة ازدادت صعوبة تدريجه.
 ومن أشكالها^{٣١}: اختبار كتابة الحروف، اختبار كتابة المقاطع، اختبار
 المحاكاة، اختبارات الكتابة المقيدة، اختبارات تصحيح الفقرة، اختبارات تحليل الفقرة،
 اختبارات الإنشاء الموجه، اختبارات الإنشاء الحر، اختبارات التلخيص.

(٥) اختبارات المفردات

تشكل المفردات أي الكلمات جزءاً رئيسياً من المقدرة اللغوية للطالب.
 والمفردات نوعان: مفردات نشيطة ومفردات خاملة. المفردات النشيطة هي مفردات
 نتوقع أن ترد في كلام الطالب وكتابته، ونتوقع ورودها فيما يقرأ أو فيما يسمع أيضاً.
 المفردات النشيطة نسأل في الاختبار عن جوانبها الإنتاجية، أما المفردات الخاملة
 فنسأل عن معناها فقط. إذا كانت الكلمة نشيطة يمكن أن نطلب استخدامها في
 جملة. بالطبع، تصنيف الكلمات إلى نشيطة وخاملة تصنيف مؤقت يعتمد على
 مستوى الطالب وأهداف المنهج. فالكلمة الخاملة لطالب الخامس الابتدائي قد
 تصبح نشيطة لاطالب السنوات التالية. ومن أشكالها: اختبار ملء الفراغ، اختبار

^{٣١} محمد علي الخولي، نفس المرجع، ١٣٤-١٦٦.

اختيار المرادف، اختبار صورة وبدائل، اختبار تعريف وبدائل، اختبار كلمة وتعريفات، اختبار كلمة ومعان، اختبار كلمة واقتران، اختبار كلمات وفراغات، اختبار مزاجية، اختبار الاستعمال في جملة، اختبار الشروح، اختبار الاشتقاق، اختبار ملء الفراغ المعان.

(٦) اختبارات القواعد

تشمل القواعد نحو اللغة وصرفها. واختبارات القواعد تكون إنتاجية أو تعريفية. في الإنتاجية يعطي الطالب الجواب من عنده، وفي التعريفية يتعرف على الجواب الصحيح من بين عدة إجابات. ومن أشكالها: اختبار الاختيار من متعدد، اختبار ملء الفراغ، اختبار تعديل الصيغة، اختبار الاشتقاق، اختبار الدمج، اختبار الشكل، اختبار الإكمال، اختبار كشف الخطأ، اختبار الإعراب، اختبار الإضافة، اختبار الترتيب، اختبار التحويل، اختبار التصحيح، اختبار اختيار الخطأ^{٣٢}.

وإن اختبارات اللغة تقيس مهارات متنوعة منها^{٣٣}:

- (١) النطق. يختبر الطالب في التعرف على أصوات اللغة ونطقها.
- (٢) القواعد. يختبر الطالب في فهم تراكيب اللغة وتكوينها.
- (٣) المفردات. يختبر الطالب في فهم كلمات اللغة وتعرفها وتذكرها.
- (٤) التهجئة. يختبر الطالب في قدرته على كتابة الكلمات كتابة صحيحة.
- (٥) الخط. يختبر الطالب في قدرته على كتابة حروف اللغة كتابة سليمة.
- (٦) فهم المسموع. يختبر الطالب في قدرته على فهم ما يسمع.
- (٧) فهم المقروء. يختبر الطالب في قدرته على فهم ما يقرأ.
- (٨) الكتابة. يختبر الطالب في قدرته على الكتابة المقيدة والكتابة الحرة.
- (٩) التلخيص. يختبر الطالب في قدرته على تلخيص الأفكار الرئيسية في نص ما.

^{٣٢} محمد علي الخولي، المرجع السابق، ٦١-٧٢.

^{٣٣} نفس المرجع. ١٥٧.

١٠) الترجمة. يختبر الطالب في قدرته على الترجمة من اللغة المستهدفة إلى لغة الطالب الأولى وبالعكس.

١١) التقييم. يختبر الطالب في قدرته على تقييم نص ما.

١٢) التعبير الشفوي. يختبر الطالب في قدرته على الكلام أو المحادثة.

د- اختبار التصنيف

١- مفهوم اختبار التصنيف

إن اختبار التصنيف يصمم لهدف توزيع الدارسين الجدد كل حسب مستواه في مجموعة من المجموعات التي تناسبه قبل بدء الدراسة حتى يتسنى له البدء في دورة اللغة، وحتى لا يجلس مع مجموعة أعلى من مستواه فيضيع بينهم، أو مع مجموعة أدنى من مستواه فيفقد الدافعية والحماس^{٣٤}. وهذا الاختبار لا يعالج نقاطاً تعليمية معينة ولكنه اختبار عام يختبر ما عند الدارس وما حصله قبل أن يجلس للاختبار، و يجب أن يكون هذا الاختبار شاملاً لكل ما حصله الطالب من معلومات و كما وصل إليه من كفاية في اللغة الهدف و يجب أن يشمل هذا الاختبار الجانب المنطوق والمكتوب في اللغة وتكون هذه الاختبارات متنوعة بحيث لا تقتصر على نوع واحد من الاختبارات ، وهذا النوع من الاختبارات تظهر نتائجه بسرعة لأن تصنيف الطلبة أمر مطلوب في بداية البرنامج.

٢- فوائد اختبار التصنيف

من فوائد اختبار التصنيف هي: ليستطيع البرنامج إعداد المواد التعليمية حسب مستوى الطلبة، وفي اختيار واستخدام الطريقة والأساليب والوسائل التعليمية، وأيضاً في وضع أسئلة الاختبارات في الاختبار النصفى والاختبار النهائى.

^{٣٤} محمد عبد الخالق محمد، إختبارات اللغة ط. ٢ (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٩٩٦)، ٣.

هـ - مواصفات الاختبار الجيد

الاختبار الجيد يجب أن يتصف بصفات عديدة ، وهناك نوعان من المواصفات: مواصفات أساسية أن تتوفر في كل اختبار مهما كان موضوعه، ومواصفات ثانوية تخص كل اختبار على حدة، والمواصفات الأساسية للاختبار الجيد خمسة وهي:

١ - الصدق: validity ويقصد به أن الاختبار يقيس ما وضع لقياسه. وعلى هذا الأساس فإن اختبار النحو الذي يمتلىء بكلمات صعبة تتطلب فهم الطالب لها أولاً لا يعتبر اختباراً صادقاً. لأنه يقيس تعرف المفردات إلى جانب القواعد النحوية. ولصدق الإختبار أنواع كما يلي:

- الصدق الظاهري (Face Validity)، المراد به أن كل أسئلة مناسبة وتتعلق بالمادة المختبرة، إذا كان الاختبار في اللغة العربية فتكون الأسئلة أيضاً العربية.

- صدق المحتوى (Content Validity)، ويقصد منه أن الاختبار يمثل عينة جيدة من المادة موضع الاختبار.

- الصدق التلازمي (Concurrent Validity)، ويقصد به أن يترابط اختبار ما محدود في مجاله مع اختبار آخر أشمل مشهود له بالصدق ترابطاً موجهاً عالياً.^{٣٥}

- الصدق التنبئي (Predictive Validity)، ويقصد به أن يكون الاختبار يعتبر له الصدق التنبئي إذا كان له القدرة في تنبئ ما الذي سيقع في المستقبل.^{٣٦}

- الصدق التكويني (Construct Validity)، ويقصد منه أن الاختبار له الصدق التكويني إذا كانت بنود الأسئلة تكون الاختبار تقيس جميع الآلات الفكرية أو المعرفية كما تكون في الأهداف التعليمية.^{٣٧}

^{٣٥} محمد علي الخولي، الاختبارات التحصيلية، المرجع السابق، ٥٤ - ٥٩

³⁶ Suharsimi Arikunto, **Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan** (Jakarta: Bumi Aksara, 1993), 66

³⁷ Suharsimi Arikunto, **Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan, Edisi Revisi** (Jakarta: Bumi Aksara, 2009), 67

٢- ثبات: reliability ويقصد به أن الاختبار يعطى نفس النتائج لنفس المجموعة من الأفراد إذا ما طبق مرة أخرى في نفس الظروف وبعد مسافة قصيرة. وعلى هذا الأساس فإن الاختبار الذي يتغير وضع الطلاب كثيرا بعد إعادة تطبيقه لا يعتبر ثابتا.

٣- الموضوعية: objectivity ويقصد بها عدم تأثير شخصية المصحح على وضع أو تقدير علامات الطلاب في الاختبار. ومما ستعد على تحقيق الموضوعية أن يفهم الطلاب تعليمات الاختبار بدقة وأن يكون هناك تفسير واحد للأسئلة والإجابات المطلوبة منه فضلا عن توفير الظروف المادية والنفسية للطلاب لأداء الاختبار.

٤- العملية: practicality ويقصد بها أن الاختبار لا يتطلب من المعلم جهدا كبيرا سواء في وضعه أو تطبيقه أو تصحيحه. إن هناك اختبارات تختم على الطلاب استخدام نوع معين من الأقلام أو نوع معين من الأوراق أو توفر ظروف مكانية أو زمانية معينة أو تعقد إجراءات التصحيح والرصد والتفسير.

٥- التمييز: discrimination ويقصد به أن الاختبار يستطيع أن يبرز الفروق بين الطلاب فيبين لنا الأقوياء من الضعاف. ويتطلب هذا أن يكون هناك مدى وابع بين السهل والصعب من الأسئلة بحيث يؤدي هذا إلا توزيع معتدل بين أعلى وأقل الدرجات^{٣٨}.

ويشترط أيضا في الاختبار الجيد المواصفات الثانوية كما يلي:

١- سهولة التدرج. الاختبار الجيد يكون سهل التدرج لا يستغرق من وقت المعلم عشرات الساعات.

٢- التمثيل. الاختبار الجيد يمثل المادة الدراسية التي يختبرها تمثيلا جيدا. وهذا يستلزم زيادة عدد الأسئلة، إذ كلما زاد عدد الأسئلة كان ذلك أقرب إلى التمثيل في أغلب الحالات.

^{٣٨} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، المرجع السابق، ٢٤٧-٢٤٨.

- ٣- الزمن. الاختبار الجيد يعطي الوقت الأمثل لإجابة الطالب. فالوقت الزائد أو الوقت الناقص يضر بجودة الاختبار^{٣٩}.
- ٤- سهولة التطبيق. قد يتمتع الاختبار بدرجاتي ثبات وصدق عاليتين إلا أنه لا يمكن تطبيقه لسبب من الأسباب التي تتصل بـ ١- التصحيح-٢- الإمكانيات المادية ٣- عدم توافر الظروف التي يتطلبها إجراء الاختبار من حيث الوقت أو ٤- عدم توافر أجهزة بعينها يستلزمها تطبيق الاختبار وتخرج عن إمكانات وقدرات الجهة المنفذة له.^{٤٠}
- ٥- وضوح الهدف: والمراد منه لا بد من ربط الاختبار بأهداف المادة، لأن الاختبار مرتبط أساسيا بالتعليم، والتعليم مرتبط حتما بالأهداف.
- ٦- وضوح التعليمات العامة (General Instructions)، التعليمات العامة هي تعليمات الاختبار كله. ويقصد به يجب أن تأتي التعليمات العامة في بداية الاختبار وأن تكون واضحة الصياغة محددة الهدف. ولا تكتب سوى التعليمات الضرورية التي تتعلق بالاختبار بوجه عام.
- ٧- وضوح التعليمات الخاصة (Specific Instructions)، التعليمات الخاصة هي التعليمات الخاصة بكل سؤال على حدة، وهي تبين المطلوب من كل سؤال. ويقصد منها يجب أن تكون التعليمات الخاصة واضحة تبين نوع الإجابة المطلوبة (كلمة، جملة، أم فقرة)، وتبين الحدود الكمية للإجابة (عدد السطور أو عدد الكلمات أو عدد الجمل أو عدد الفقرات)، وتبين مكان كتابة الجواب، وتبين كيفية الإشارة إلى الجواب في حالة الاختيار من متعدد أو لاختيار الصواب والخطأ.

^{٣٩} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، المرجع السابق، ١٦٧-١٦٨

^{٤٠} محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، المرجع السابق، ٥٢

- ٨- مفتاح الإجابة (Key to Answers)، ويقصد به المفتاح الذي يضمن موضوعية التدرج لأنه يوحد المرجعية، وهو ضروري لأنه يصبح المقياس المشترك الذي تقاس به جميع الإجابات لجميع الطلاب.
- ٩- مقدمة الاختبار (Test Introduction)، الاختبار الجيد يحمل مقدمة تعريفية لا بد منها لأن المقدمة تبين انتماء الاختبار ومكان إجرائه وزمان إجرائه ومدته واسم واضعه واسم مادته ودرجته القصوى.
- ١٠- شكل الاختبار (Test Form)، ويقصد به لا بد للاختبار الجيد أن يكون واضح الخط واضح الأجزاء، وبعض الاختبار تتكون من أجزاء وكل جزء يتكون من عدة أسئلة، فلذلك لا بد أن يكون هناك نظام ترقيم واضح.
- ١١- تناسب الأوزان (Proportion of Weights)، المراد منه لا بد أن يكون عدد بنود الأسئلة مناسباً بدرجة قصوى من الاختبار^{٤١}.

هـ- تحليل بنود الاختبار

١- مفهوم تحليل بنود الاختبار

تحليل البند هو تقييم لأسئلة الاختبار من أجل الحصول على الأسئلة التي لديها جودة كافية. تحليل بنود الاختبار نوعان وهما تحليل مستوى الصعوبة و التمييز بجانب تحليل الصدق والثبات^{٤٢}. وأهداف تحليل البنود لتحصل منه صفات البنود الجيدة حتى تبدو الصورة عن إنجازات الطلاب الحقيقية^{٤٣}.

ويقام تحليل الاختبار لمعرفة الأشياء من تطورات الاختبار الجيد وتنظيمه واستخدامه، وتصلح النقصان حين يقام الاختبار التاليه. بطريق تحليل الاختبار تعرف

^{٤١} محمد علي الخولي، الاختبار التحصيلية، المرجع السابق، ٧٢-٨٥

^{٤٢} . Nana Susana, Op.cit, 135.

^{٤٣} . Ibid., 149.

صفات الاختبار الأساسية، لا سيما مستوى الصعوبة والتمييز من البنود وصفات الأخرى مثل الصدق والثبات.^{٤٤}

٢- فوائد تحليل بنود الاختبار

إنّ في تحليل بنود الاختبار فوائد، منها:

- ١- يكتشف التحليل من خلاله نقاط الضعف لدي الدارسين، ومن ثمّ يعمل على معالجتها قبل الانتقال إلى الجزء الجديد من المقرر.
- ٢- يمكن المعلم بعد التحليل من الوقوف على مدى صلاحية كل بند في الاختبار ومدى ملاءمته مقارنة ببقية الأسئلة الواردة في الاختبار كله. ومثل هذه المعلومات تفيده في بناء اختبارات جديدة أصدق وأثبت.
- ٣- يحدد للمعلم التحليل إلى أي مدى يميّز الاختبار بين مختلف الدارسين. ولذلك فإنّ القيام بتجربة الاختبار مرّات كثيرات يُعدّ أساسياً للوصول إلى الصورة النهائية لهذا الاختبار.^{٤٥}
- ٤- إن تحليل فقرات الاختبار من قبل معلم المادة يجعل منه كاتب فقرات جيد فيتخلص بالمران والتدريب من كثير من العيوب التي تصيب الفقرة سواء من حيث الصياغة أو الأخطاء الفنية الأخرى.
- ٥- إن بحث وتحليل فقرات الاختبار مع الطلبة كما هي خبرة تعليمية جيدة للمعلم فهي خبرة تعليمية جيدة للطلاب، لأنّ تخلق لديهم نوع من الدقة والانتباه في فحص البدائل قبل اختيار الجواب.
- ٦- يستطيع المعلم أن يحصل على فقرات جيدة من حيث الصعوبة والتمييز فيحتفظ بها ويستفيد منها في الاختبارات القادمة.
- ٧- يقدم تحليل فقرات الاختبار إلى اختصار طول الاختبار.

⁴⁴ . M. Soenardi Djiwandono, **Tes Bahasa dalam Pengajaran** (Bandung: ITB, 1996), 139.

⁴⁵ محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، الطبعة الثانية، المرجع السابق، ٣١٨

٨- إن التعرف على درجات الصعوبة يحدد مواقع الفقرات في الاختبار.

إن تحليل فقرات الاختبار لا يكشف فقط عن درجة الصعوبة والتميز فقط بل يكشف أيضا عن فعالية البدائل. وفيما يلي التحليل لبند الاختبار من حيث الصدق والصعوبة والتميز والثبات والمشتتات:

١- تحليل صدق الاختبار

الاختبار الجيد هو الذي يقيس ما أعد من أجل قياسه فعلا، وهذا ما يسمى بصدق الاختبار، أي يقيس الوظيفة التي أعد لقياسها، ولا يقيس شيء مختلف، ولا يتطلب أسئلة لقياس الذكاء حتى لا يتحول الاختبار إلى قياس للذكاء. أن صدق كل سؤال يتوقف على مدى قياس للناحية المفروض أنه وُضع لقياسها، ويرتبط صدق الاختبار بصدق كل سؤال فيه. والاختبار الصادق هو الذي يصلح للقياس على مجموعة معينة من التلاميذ وقد لا يكون صادقا مجموعة أخرى، وذلك لتداخل عوامل تؤثر على مدى صدق الاختبار كمستوى التلاميذ أو أن المدرس الذي يدرس هذه مجموعة غير الذي يدرس للمجموعة الأخرى وهكذا. ولهذا يفضل أن يقوم كل مدرس بإعداد الاختبارات الموضوعية لتلاميذه لأن المدرس هو الأكثر معرفة بالمستوى التحصيلي لتلاميذه ولذلك سيكون الاختبار أكثر صدقا. كما أن تجريب الاختبار في مراحل إعدادة وتطبيقه وتعديله عدة مرات يرفع من درجه صدقه وذلك بتنقيته من العوامل المؤثرة على درجه الصدق، وبذلك يقترب الاختبار في جزئياته وأهدافه التي وضع من أجلها إلى درجة كبيرة من الصدق^{٤٦}.

ويقال الاختبار يصف بصفة الصدق إذا كان يقف بشروط معينة و يراد ما يملك الاختبار أوجه الشبه بين نتائج الاختبارات و المعيار. و الطريقة لمعرفة المحادة أو الشبه هي معامل الارتباط التي بينها بيرسون (Pearson)^{٤٧}.

⁴⁶ Purwanto, *Evaluasi Hasil Belajar* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), 116

⁴⁷ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Akasar, 2005), 69.

وتحليل الصدق يستخدم معامل الإحصاء الترابطي لمعرفة درجة الارتباط بين المتغيرات. الارتباط يتكون على متغيرات مستقلة ومتغير تابع^{٤٨}. ويستخدم لمقياس الصدق صيغة معامل الارتباط *Product Moment* وهي نوعان:

١- معامل الارتباط بالأرقام التقريبية^{٤٩}:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{(N \sum X^2 - (\sum X)^2)(N \sum Y^2 - (\sum Y)^2)}}$$

الإيضاح:

r_{xy} = معامل الترابط بين عاملين أو متغيرين

N = عدد مشاركي الاختبار

X = المتغير المستقل

Y = المتغير التابع

٢- معامل الارتباط بالانحراف المعياري^{٥٠}

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

الإيضاح:

r_{xy} = معامل الترابط بين عاملين أو متغيرين

X = متغيرات مستقلة

Y = متغيرات تابعة

⁴⁸ Purwanto, Op.cit, 116.

⁴⁹ Suharsii Arikunto, Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (edisi revisi), Op.cit, 72

⁵⁰ Ibid, 70

٢- تحليل صعوبة الاختبار

إنّ السؤال الجيد يتراوح بين حدّي السهولة والصعوبة أي أن يكون السؤال ليس في غاية السهولة ولا الصعوبة، إذ السؤال في حدّ السهولة قد لا يثير رغبة الطلبة لبذل أقصى جهدهم في إجابة الأسئلة، ومقابل ذلك إذا كان السؤال في حدّ الصعوبة قد يؤدّي ذلك إلى يأس الطلبة ويعدم رغبتهم لكون السؤال فوق طاقتهم^{٥١}.

معامل الصعوبة يوضح لنا مدى الصعوبة أو السهولة التي يتمتع بها بند ما في الاختبار، وهو عبارة عن النسبة المئوية من الدارسين الذين أجابوا عن البند إجابة صحيحة. ويُحسب معامل الصعوبة للاختبار الموضوعي وبعض الاختبار المقالي (الاختبار بكلمة الاستفهام والاختبار بالإجابة القصيرة) باستعمال المعادلة التالية^{٥٢}:

$$\text{معامل الصعوبة} = 100 \times \frac{\text{عدد الإجابة الصحيحة}}{\text{عدد مشاركي الاختبار}}$$

وفي مصطلح الإندونيسي تكون الصيغة كما يلي^{٥٣}:

$$P = \frac{B}{JS}$$

الإيضاح:

P : معامل الصعوبة

B : عدد الدارسين الذين يجيبون صحيحا

JS : عدد جميع مشاركي الاختبار

⁵¹ Suharsimi Arikunto, **Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan, Cetakan Keempat**, (Jakarta: Bumi Aksara, 1991), 209

^{٥٢} محمد عبد الخالق محمد، المرجع السابق، ٣١٨

⁵³ .Suharsimi Arikunto, **Dasar-dasar (Edisi revisi)**, Op.cit, 208.

أما الاختبار المقالي كما الآتي^{٥٤}:

$$\text{درجة المتوسط من البند} = \frac{\text{درجة البند}}{\text{مستوى الصعوبة}}$$

ومن خطواتها كما يلي:

- تعيين المتوسط من درجة كل البند.
- تحليل مستوى الصعوبة.

ومن فوائد حساب معامل الصعوبة كما يلي:

أ- للمعلم والمتعلم

يمكن نتيجة حساب معامل الصعوبة أن يكون إسهاما للمعلم والمتعلم حيث
أما تعطي التصور المقترح لإعادة التعليم والتعلم ويفيد دخلاً للمتعلمين مما حصلوا
عليها من نتائج تعلمهم. كما يتمكن المعلم من هذه النتيجة الوقوف على معلومة
لإعادة النظر في المنهج والاحتذار من وجود أي لبس أو غموض في السؤال^{٥٥}.

ب- لتنظيم الاختبار

معامل الصعوبة أثر في تنظيم بنود أسئلة الاختبار، وبخاصة في الاختبار
المتطور وانتسب تقديره إلى المنحني الاعتمادي (*normal curve*). فتؤثر هذه درجة
الصعوبة إلى القدر من عدد بنود أسئلة الاختبار، وذلك أن يكون: (١) أكثر عدد
بنود الأسئلة في الأسئلة المتوسطة المعامل أي أن لا يكون السؤال في حدّي السهولة
ولا الصعوبة، (٢) عدد يسير من بنود الأسئلة الأسهل والأصعب من القدر الأول،
(٣) أقل عدد بنود الأسئلة في النقط الأسهل والنقط الأصعب من الاختبار. فأصبح

⁵⁴ Zaenal Arifin, **Evaluasi Pembelajaran** (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), 135.

⁵⁵ Departemen Pendidikan Nasional, **Panduan Analisis Butir Soal**, (Jakarta:2008), 12

تنظيم البنود مبدوءًا بالأسئلة الأسهل ثمّ الأسئلة المتوسطة والأسئلة الصعبة وينتهي بالأسئلة الأصعب^{٥٦}.

ولا يعني التنظيم المسبوق ذكره ينفي استخدام الأسئلة في حدّي السهولة أو الصعوبة. إنما الاستخدام يكون حسب الحاجة وهدف الاختبار. ففي حين يستهدف الاختبار إلى نجاح أكثر مشتركى الاختبار، فيستحسن استخدام الأسئلة الأسهل. أما إذا يستهدف الاختبار إلى نجاح أقل مشتركى الاختبار، فيستحسن استخدام الأسئلة الأصعب^{٥٧}.

٣- تحليل ثبات الاختبار

ويقال الاختبار يتصف بصفة الثبات إذا كان يخبر بعديدة الاختبارات ويحصل على نتائج ملائمة. معامل الثبات تعرف بعملية الارتباط بين النتيجة التي تحصل من الاختبار المكرر في وقت مختلف. والطريقة الثانية بتجزئة الاختبار إلى مجموعتين أ مجموعة المزوجة و مجموعة الفردية^{٥٨}.

ويحسب تحليل الثبات بصيغة عديدة وهي كما يلي:

١- كرونباخ ألفا (Cranach Alpha)

عملية كرونباخ ألفا يجمع إلى أ مجموعتين من الاختبار ولكن تطلب من أ مجموعة درجة المتوسط والانحراف المعياري من أ مجموعة الأولى والثانية والانحراف المعياري من أ مجموعتين.

⁵⁶ Soenardi Djiwandono, Op.cit, hal. 220

⁵⁷ Purwanto, Op.cit, hal. 101

⁵⁸ . Nana Susana, Op.cit, 16-17.

والصيغة كما يلي:

$$\text{معامل الثبات} = 2 \left(1 - \frac{S_{s1}^2 + S_{s2}^2}{S_s^2} \right)$$

الإيضاح:

$$S_{s1}^2 = \text{الإنحراف المعياري للاختبار الأول}$$

$$S_{s2}^2 = \text{الإنحراف المعياري للاختبار الثاني}$$

$$S_s^2 = \text{الإنحراف المعياري من جميع الاختبار}$$

أما الاختبار المقالي يحسب بصيغة ألفا (Alpha) التالي:

$$\text{معامل الثبات} = \left(\frac{\text{عدد الاختبار}}{\text{عدد الاختبار} - 1} \right) \left(1 - \frac{\sum \text{مب}^2}{2} \right)$$

الإيضاح:

مب : عدد درجة متغير كل بند الاختبار

مجب : عدد درجة متغير جميع بنود الاختبار

٢- صيغة K-R 20

صيغة K-R 20 (Kuder dan Ricardson) تستخدم لحساب مستوى ثبات الاختبار ودرجة البند واحد للإجابة الصحيحة وصفر للإجابة الخاطئة. واستخدام هذه الصيغة يحتاج إلى تعيين المتوسط من عدد الإجابة الصحيحة لكل بند (برمز p) والمتوسط من عدد الإجابة الخاطئة لكل بند (برمز q). إذا كان عملية الحساب صحيحا فمجموعة p

و q لكل بند ١. وتتعلق هذه الصيغة بعدد البنود (برمز k) ومتغير (برمز SB^2).
والصيغة كما يلي:^{٥٩}

$$r = [k: (k - 1)]x[1 - (\sum pq: SB^2)]$$

٣- صيغة K-R 21

الحساب هذه الصيغة أقصر من الصيغة K-R 21. وهذه الصيغة تتعلق بمستوى الصعوبة لكل بند. إذا كان مستوى الصعوبة لكل بند يختلف اختلافا ظاهرا فيحصل مستوى الثبات منخفض. والصيغة كما يلي:^{٦٠}

$$r = [k: (k - 1)]x[1 - [R \times (k - R)]: k \times SB^2]$$

٤- طريقة تجزئة الاختبار

طريقة تجزئة الاختبار يعني طريقة ثبات النصفين (Split Method) وطلب ثباته باستخدام طريقة تجزئة الاختبار.^{٦١}

ومن خطواتها كما يأتي:^{٦٢}

- ينقسم الاختبار إلى جزء أول وجزء ثاني
- يحسب درجة البنود لنصف الأول لمتغير X ولنصف الآخر لمتغير Y
- حساب ثبات نصف الاختبار باستخدام صيغة Product Moment كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \sum X^2 - (\sum X)^2\} \{N \sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

⁵⁹ . Soenardi Djiwandono, **Tes Bahasa Dalam Pengajaran**, Op.cit, 152.

⁶⁰Ibid., 152.

^{٦١} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦م)، ٤٤

⁶² . Soenardi Djiwandono, **Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa**, Op.cit, 178.

الإيضاح:

N = عدد مشاركي الاختبار

X = عدد نتيجة زوجية

Y = عدد نتيجة فردية

٦٣ - ثم حساب ثبات الاختبار الكلي باستخدام صيغة Spearman-Brown كما يلي:

$$r_{11} = \frac{2 \times r_{1/2/2}}{(1 + r_{1/2/2})}$$

الإيضاح:

r_{11} = ثبات الاختبار

$r_{1/2/2}$ = ثبات نصف الاختبار

٤- تحليل تمييز الاختبار

يرتبط معامل التمييز إلى درجة كبيرة بمعامل السهولة. فإذا كان الغرض من الاختبار هو أن يفرّق بين القادرين من الدارسين وأولئك الأقل قدرة فإن البند المميز هو ما يقود إلى هذا الغرض. إذن معامل التمييز ينبغي أن يوضح لنا مدى فعالية بند ما في التمييز بين الدارس ذي القدرة العالية والدارس ضعيف المستوى بالقدر نفسه الذي يفرق الاختبار بصورة عامة بينهما في الدرجة النهائية^{٦٤}.

ويعتبر السؤال جيدا إذا كان عدد الإجابة الصحيحة من ا مجموعة العليا (H =

High) أكثر من عدد الإجابة الصحيحة من ا مجموعة الدنيا (L = Low).

هناك عدة طرق لحساب معامل التمييز، أبسطها باستعمال المعادلة التالية^{٦٥}:

⁶³ Suharsimi, *Dasar-dasar Evaluasi (edisi revisi)*, Op.cit, 95

^{٦٤} د. محمد عبد الخالق محمد، المرجع السابق، ص. ٣١٩

⁶⁵ . Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar*, Op.cit, 227

$$D = \frac{R_H - R_L}{1/2T}$$

الإيضاح :

D : معامل التمييز

R_H : عدد الإجابة الصحيحة من مجموعة العليا

R_L : عدد الإجابة الصحيحة من مجموعة الدنيا

1/2T : ٢٧% من عدد الطلاب :

وأما الصيغة لتحليل مستوى تمييز الاختبار المقالي كما يلي^{٦٦} :

$$= \frac{\text{ط ع} - \text{ط د}}{\text{درجة كل البند}} \text{مستوى التمييز}$$

الإيضاح :

ط ع = المتوسط من البند في مجموعة العليا

ط د = المتوسط من البند في مجموعة الدنيا

أما حساب معامل التمييز في الاختبار ذو عدد قليل من المشتركين (يتراوح عدد مشترك الاختبار بين ٣٠ - ٤٠ مشتركاً مثل ما وجدنا في الفصول الدراسية)، فيُجرى الحساب بتصنيف مشترك الاختبار إلى ثلاثة مجموعات، وتلك المجموعات هي مجموعة العليا (H = High) ومجموعة الوسطى (M = Middle) ومجموعة الدنيا (L = Low) بالتساوي في كل عدد مجموعة. وبالتالي يمكن تحليل بنود الأسئلة بحساب معامل الصعوبة ومعامل التمييز معاً. يتم حساب معامل الصعوبة بجمع عدد الإجابات الصحيحة من جميع المجموعات (H + M + L). أما حساب معامل التمييز يتم عن طريق

⁶⁶ . Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, Op.cit, 133.

طرح عدد الإجابات الصحيحة للمجموعة العليا من عدد الإجابات الصحيحة من
 ١ مجموعة الدنيا (H-L).

ومن فوائد حساب معامل التمييز هي:

- ١- ترقية جودة كل بند في الاختبار عبر البيانات التجريبية، حيث أنّ معامل الصعوبة يفيد معرفة كون السؤال بعد متابعة الاختبار، هل يُثبت السؤال أو يُحسّن أو يُستبدل أو ينبغي حذفه.
- ٢- معرفة مدى فعالية كل بند في تمييز قدرة الدارسين، بين من كانوا فاهمين عما قد ألقاه المعلّم من الدرس ومن لم يفهم^{٦٧}.

٥- تحليل المشتتات

يخصّ تحليل فعالية التشتت للاختبار الموضوعي بنوعية الاختيار من متعدد. يتكوّن كلّ بند من ساق (يتمّ بشكل السؤال أو الجملة) وعدّة بدائل، واحداً من هذه البدائل هو الصواب ويدعى المفتاح وسواه من البدائل تدعى مشتتات.^{٦٨} يجب أن تكون المشتتات مغرية للاختيار إذ لا فائدة من مشتت لا يجذب أحداً من الطلاب. فذلك يشير إلى أن ذلك البديل ضعيف جداً لأنه فشل في جذب أي طالب. يجب أن يكون كل اختيار من الاختيارات جذاباً بحيث يستطيع إيهام بعض الطلاب على الأقل بأنه إجابة معقولة. بالطبع، الجواب الصحيح أحد الاختيارات فقط. ولكن مهمة الاختيارات من البدائل الأخرى هي التموه على الجواب الصحيح وبالتالي فرز الطلاب الذين يعرفون من أولئك الذين لا يعرفون.^{٦٩}

⁶⁷ Departemen Pendidikan Nasional, op.cit, hal. 15

^{٦٨} محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، الطبعة الأولى، (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ص.

إن مهمة المشتتات أو الاختيارات الغير صحيحة في السؤال (الاختيار من متعدد) أن تكون من الأخطاء الشائعة أو المهومات بحيث تشتت انتباه مجموع من الطلاب عن الجواب الصحيح، لكي تكون جيدا لابد من:

١. أن يكون المشتت جذابا ومغيرا للطلبة بحيث يختاره بعضهم.

ألا يكون عدد الذين جذم في اموعة الدنيا أكبر منه في اموعة العليا.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

استخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكمي. لأن هذا البحث يقوم على الحساب والعدد. وعموماً كان المدخل الكمي يرتبط بنظرية المعرفة الوضعية وعادة يعرف بجمع وتحليل البيانات بشكل الأعداد^١. وطريقة جمع البيانات في المدخل الكمي تقدم الاختبار أو الأسئلة المستعدة لقياس جوانب اللغة التي يريده الباحث^٢.

ومنهج البحث الذي استخدمه الباحث هو المنهج الوصفي التقويمي. لأن أراد الباحث تحليل بنود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية وتقويمه وصفاً. وتعرف البحوث الوصفية بأنها تلك البحوث التي تقدم وصفاً للظواهر والأحداث موضع البحث دون أن تسعى لتفسير الأحداث و الظواهر أو تحليلها والخروج بنظريات وقوانين بقصد التعميم والتنبؤ^٣.

ب- أدوات البحث

الأدوات التي استخدمها الباحث في هذا البحث هي:

١. الوثائق. جمع الباحث وثائق أسئلة اختبار التصنيف وأجوبتها ومفتاح الأجوبة للاختبار التصنيفي في العام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية. ويقصد من جمع الوثائق لأن أراد الباحث معرفة البيانات المتعلقة باختبار التصنيف في العام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣.

¹ Hamid Patilima. **Metode Penelitian Kualitatif** (Bandung: Alfabeta, 2007), 3.

² Ag. Bambang Setiyadi, **Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kualitatif dan Kuantitatif**, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006), 5.

³ عبد الرحمن أحمد عثمان، منهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية (الخرطوم: دار جامعة إفريقيا العالمية للنشر،

٢. المقابلة: تكون المقابلة بين الباحث وواضعي أسئلة اختبار التصنيف وأيضا مع الطلبة. وأراد الباحث من هذه المقابلة معرفة الآراء من قبل واضعي أسئلة الاختبار والطلبة مما تتعلق باختبار التصنيف. وتعتبر المقابلة استبيانا شفويا يقوم من خلاله الباحث بجمع المعلومات والبيانات شفوية من المفحوص^٤.

ج- مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث كما يلي:

- أ- الطلبة الجدد في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في العام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣ م.
- ب- المدرسون، هم المدرسون الذي وضعوا أسئلة اختبار التصنيف في العام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣ م.
- ج- الوثائق، والوثائق التي تكون مصدرا عند الباحث هي:
 - أوراق أسئلة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣ م.
 - أوراق إجابة الطلاب في اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية ٢٠١٢-٢٠١٣ م.
 - ورقة مفتاح الأجوبة للاختبار التصنيفي في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية ٢٠١٢-٢٠١٣ م.

د- مجتمع البحث وعينته

إن مجتمع البحث في هذا البحث هو الطلاب الجدد في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا ملك إبراهيم مالانج في العام الدراسي ٢٠١٢ - ٢٠١٣ م.

^٤ أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومنهجه، (الكويت: وكالة المطبوعات عبد الله حرمي، ١٩٨٢)، ٣٥٠-٣٥١

والعينة التي أخذها الباحث بالصيغة التي صنفها ياماني (Yamane) ⁵.

$$n = \frac{N}{Nd^2 + 1}$$

الإيضاح:

n = عدد العينة

N = عدد اتمع

d = معدل الخطأ (tingkat error) Presses

وحصل الباحث على النتيجة كما يلي:

$$n = \frac{2074}{(2074 \times 0,01) + 1} = \frac{2074}{26,74} = 96$$

فعدد العينة المأخوذة من مجتمع البحث على الأقل هي ٩٦ طالبا. وأخذ الباحث العينة بطريقة العينة العشوائية الطبقية. تستخدم هذه الطريقة إذا كان اتمع يتكون من طبقات فيها خصائص مختلفة^٦. والعينة التي استخدمها الباحث هي العينة العشوائية الطبقية المتناسبة *Proportional stratified random sampling*. استخدم الباحث هذا النوع إذا كانت نسبة المئوية المأخوذة متساويا في كل طبقة^٧. والعينة التي اختارها الباحث من الطلبة في أربع عشرة (١٤) شعبة، وفي كل شعبة أخذ الباحث ثمانية (٨) طلاب والشعب التي اختارها الباحث هي شعبة اللغة العربية وآدابها وشعبة تعليم اللغة العربية وشعبة كيمياء وشعبة الرياضيات وشعبة تكنيك هندسة وشعبة تكنيك إنفورماتيكيا وشعبة علم النفس وشعبة العلم الطبيعي وشعبة التربية الإسلامية وشعبة إدارة

⁵ Sukandarrumidi, **Metodologi Penelitian** (Yogyakarta : Gadjah Mada Universiti Press, 2006), 56.

⁶ Moh. Ainin, **Metodologi Penelitian Bahasa Arab** (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010), 107.

⁷ Sukandarrumidi, Ibid 62.

الاقتصاد وشعبة التربية للمدرس الابتدائية وشعبة التربية الاجتماعية وشعبة اللغة الانجليزية وآداب ١ وشعبة الأحكام الشرعية. وعدد العينة من الطلبة ١١٢ طالبا.

هـ - جمع البيانات

جمع الباحث البيانات عن طريقة طلب ورقة أسئلة الاختبار وأوراق أجوبة الطلبة وورقة مفتاح الأجوبة للاختبار التصنيفي في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في العام الدراسي ٢٠١٢ - ٢٠١٣ م.

و - أسلوب تحليل البيانات

استخدم الباحث أسلوب تحليل البيانات لمعرفة مستوى صدق الاختبار وثباته وصعوبته ومستوى التمييز ، كما يلي:

أ - تحليل صدق الاختبار

الاختبار الجيد هو الذي يقيس ما أعد من أجل قياسه فعلا، وهذا يسمى بصدق الاختبار. ولمعرفة هذا الصدق نستعمل المعادلة لمعرفة معامل الترابط أو *korelasi product moment angka kasar*.

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2] [N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}}$$

الإيضاح:

N = عدد مشاركي الاختبار

X = عدد نتيجة زوجية (المتغير المستقل)

Y = عدد نتيجة فردية (المتغير التابع)

وهذه الصيغة التي استخدمها الباحث في تحليل صدق الاختبار في هذا البحث.

ومعايير درجات مستوى صدق الاختبار التي استخدمها الباحث كما يلي:^٨

جدول ١: معايير درجات مستوى صدق الاختبار

الدرجة	مستوى الصدق
١,٠٠ - ٠,٨٠٠	عال جدا
٠,٨٠٠ - ٠,٦٠٠	عال
٠,٦٠٠ - ٠,٤٠٠	متوسط
٠,٤٠٠ - ٠,٢٠٠	منخفض
٠,٢٠٠ - ٠,٠٠	منخفض جدا

ب- تحليل ثبات الاختبار

معاملة ثبات الاختبار سيوجد تحليل تقويم ثبات الاختبار يعني طريقة ثبات النصفين (Split Method) وطلب ثباته باستخدام طريقة تجزئة الاختبار^٩ وهي بأن يجري اختبار واحد لمرة واحدة فقط، ثم نقوم بتجزئة الاختبار إلى النصفين (أرقام أسئلة فردية Ganjil وأرقام أسئلة زوجية Genap)، ثم نحسب بالصيغة سيفيرمان براون Sperman Brown وهو بعد الصيغة Product Moment كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2] [N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}}$$

الإيضاح:

N = عدد مشاركي الاختبار

^٨ Suharsimi, Op.cit, 75

^٩ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦م)، ٤٤

X = عدد نتيجة زوجية

Y = عدد نتيجة فردية

والصيغة Spearman Brown كما يلي¹⁰:

$$r_{11} = \frac{2 \times r_{1/2/2}}{(1 + r_{1/2/2})}$$

الإيضاح:

r_{11} = ثبات الاختبار

$r_{1/2/2}$ = ثبات نصف الاختبار

وهذه الصيغة التي استخدمها الباحث في تحليل ثبات اختبار التصنيف في هذا البحث.

ومعايير درجات مستوى الثبات التي استخدمها الباحث كما يلي¹¹:

جدول ٢: معايير درجات مستوى الثبات

الدرجة	مستوى الثبات
١,٠٠ - ٠,٩٠	عال جدا
٠,٨٩ - ٠,٧٠	عال
٠,٦٩ - ٠,٥٠	متوسط
٠,٤٩ - ٠,٣٠	منخفض
٠,٣٠ >	منخفض جدا

¹⁰ M. Soenardi Djiwandono, **Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa** (Jakarta: PT. Indeks, 2011), 178

¹¹ . M. Soenardi Djiwandono, **Tes Bahasa Dalam Pengajaran** (Bandung: ITB, 1996), 154.

واستخدم الباحث في هذا البحث برنامج الحاسوب أناتيس أيف رابع ANATES

V4 - لمساعدته في حساب وتحليل معاملة الثبات. والخطوات في تحليل معاملة الثبات

ببرنامج أناتيس أيف رابع ANATES - V4 كما يلي:

١- فتح برنامج ANATES - V4 وتسجيل أجوبة الطلبة

٢- ضغط زر الماوس الأيسر على Kembali ke Menu Utama

٣- ضغط زر الماوس الأيسر على Penyekor Data

٤- ضغط زر الماوس الأيسر على Kembali ke Menu Utama

٥- ضغط زر الماوس الأيسر على Reliabilitas

وفي الأخير ستأتي الشاشة بنتيجة لدرجة الثبات.

ج- تحليل صعوبة بنود الاختبار

درجة الصعوبة تؤسس على المقارنة بين عدد الإجابة الصحيحة وعدد المختبر.

إذا كان أكثر الطلاب قادرين على إجابة الأسئلة إجابة صحيحة فتحسب بنود الاختبار سهلة.

أما الصيغة التي استخدمها الباحث في هذا البحث للاختبار الموضوعي هي^{١٢}:

$$P = \frac{B}{JS}$$

الإيضاح:

P : معامل الصعوبة

B : عدد الدارسين الذين يجيبون صحيحا

JS : عدد جميع مشاركي الاختبار

¹². Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar* (Edisi revisi), Op.cit, 208.

ومعايير درجات مستوى الصعوبة التي استخدمها الباحث كما يلي:¹³

جدول ٣: معايير درجات مستوى الصعوبة

الدرجات	مستوى الصعوبة
٠,٣٠ - ٠,٠٠	صعب
٠,٧٠ - ٠,٣٠	متوسط
١,٠٠ - ٠,٧٠	سهل

واستخدم الباحث في هذا البحث برنامج الحاسوب أناتيس أيف رابع ANATES V4 - لمساعدته في حساب وتحليل معاملة الصعوبة. والخطوات في تحليل معاملة الصعوبة برنامج أناتيس أيف رابع ANATES - V4 كما يلي:

١- فتح برنامج ANATES - V4 وتسجيل أجوبة الطلبة

٢- ضغط بزر الماوس الأيسر على Kembali ke Menu Utama

٣- ضغط بزر الماوس الأيسر على Penyekor Data

٤- ضغط بزر الماوس الأيسر على Kembali ke Menu Utama

٥- ضغط بزر الماوس الأيسر على Tingkat Kesukaran

وفي الأخير ستأتي الشاشة بنتيجة لدرجة الصعوبة.

د- تحليل تمييز بنود الاختبار

يرتبط معامل التمييز إلى درجة كبيرة بمعامل السهولة. فإذا كان الغرض من الاختبار هو أن يفرق بين الطلاب لهم القدرة العالية والطلاب لهم القدرة المنخفضة فإن

¹³ . Suharsimi, **Dasar-dasar** (Edisi revisi), Op.cit, 210.

البند المميز هو ما يقود إلى هذا الغرض. ومن الخطوات لحساب معامل التمييز كما يلي:^{١٤}

- ١) ترتيب الدرجات ترتيباً تصاعدياً (من أقل درجة إلى أعلى درجة).
 - ٢) تقسيم الدرجات إلى مجموعتين (الذين حصلوا على الدرجات العليا والذين حصلوا على الدرجات الدنيا).
 - ٣) إحصاء عدد الذين أجابوا عن البند الأول إجابة صحيحة من بين أولئك الذين أحرزوا الدرجات العليا.
 - ٤) إحصاء عدد الذين أجابوا عن البند الأول إجابة صحيحة من بين أولئك الذين أحرزوا الدرجات الصغرى.
 - ٥) طرح عدد الإجابة الصحيحة في أ مجموعة الدنيا من عدد الإجابة الصحيحة في أ مجموعة العليا.
 - ٦) تقسيم الناتج الخطوة (٥) على ٢٧% من عدد الطلاب.^{١٥}
- ولقياس مستوى التمييز يمكن باستخدام الصيغة التالية:^{١٦}

$$D = \frac{R_H - R_L}{\frac{1}{2}T}$$

الإيضاح :

D : معامل التمييز

R_H : عدد الإجابة الصحيحة من أ مجموعة العليا

R_L : عدد الإجابة الصحيحة من أ مجموعة الدنيا

^{١٤} . محمد عبد الخالق محمد، اختبار اللغة (الرياض: مطابع جامعة الملك سعود، ١٩٨٩)، ٣١٩.

^{١٥} Moh. Kasiram, **Teknik Analisa Item: Tes Hasil Belajar dan Cara-cara Menghitung Validity dan Reability** (Surabaya: Usaha Nasional, 1984), 37.

^{١٦} . Soenardi Djiwandono, **Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa** (Jakarta: Indeks, 2011), 227

1/2T : ٢٧% من عدد الطلاب

ومعايير درجات مستوى التمييز كما يلي:^{١٧}

جدول ٤ : معايير درجات مستوى التمييز

الدرجة	مستوى التمييز
> ٠,٥٠	جيد
٠,٥٠ – ٠,٢٠	متوسط
< ٠,٢٠	منخفض
٠,٠٠	دون التمييز
- (سلي)	سالبة

واستخدم الباحث في هذا البحث برنامج الحاسوب أناتيس أيف رابع ANATES V4 - لمساعدته في حساب وتحليل معاملة التمييز. والخطوات في تحليل معاملة التمييز
 برنامج أناتيس أيف رابع ANATES - V4 كما يلي:
 ١ - فتح برنامج ANATES - V4 وتسجيل أجوبة الطلبة
 ٢ - ضغط بزر الماوس الأيسر على *Kembali ke menu utama*
 ٣ - ضغط بزر الماوس الأيسر على *Penyekor Data*
 ٤ - ضغط بزر الماوس الأيسر على *Kembali ke menu utama*
 ٥ - ضغط بزر الماوس الأيسر على *Daya Pembeda*
 وفي الأخير ستأتي الشاشة بنتيجة لدرجة التمييز.

١. مراحل تنفيذ الدراسة

أ- خطوات التقويم:

¹⁷ . Soenardi Djiwandono, Op.cit, 144.

أ. تحديد الأهداف

ب. تحديد أدوات البحث

ج. جمع البيانات

د. تحليل البيانات

هـ. تفسير البيانات

و. إصدار الحكم

ب- ومراحل تنفيذ الدراسة في هذا البحث كما يلي:

أ. طلب الباحث أوراق أسئلة اختبار التصنيف للعام الدراسي

٢٠١٢/٢٠١٣م وأجوبتها ومفتاح الأجوبة من البرنامج الخاص لتعليم

اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ب. تحليل بنود أسئلة اختبار التصنيف من حيث الصدق والثبات والصعوبة

والتمييز.

ج. القيام بالمقابلة مع واضعي أسئلة الاختبار التصنيفي للعام الدراسي

٢٠١٢/٢٠١٢م وأيضا مع الطلبة.

د. جمع وتفسير البيانات.

هـ. تقويم وإصدار الحكم للبيانات.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

١- خلفية فكرية

رأت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، أن تطوير العربية فيها ذو أهمية ماسة ضرورية. وقد شكوا المدرسون والعلماء كذلك وزراء الشؤون الدينية، أ م يأسفون على حقائق نتائج تعليم اللغة العربية في الجامعات الإسلامية بإندونيسيا مع أ ل مفتاح وأساس لفهم القرآن والعلوم الإسلامية المكتوبة ل مثل كتب التفسير والحديث والفقهاء وغيرها ومن المستحيل لأحد أن يفهمها بدون الاستيعاب عليها^١. نعتقد أن استيعاب الطلاب اللغة العربية أهم من شروط الدراسة الإسلامية. والواقع أن طلاب يتخرجون في المدارس الثانوية الإسلامية لم يستوعبوا اللغة العربية فعلا، وما وجدنا القادرين منهم إلا أن عددهم قليل جدا، وهم من المدرسة الثانوية التي يسكنون في المعاهد المعدة أو لها برنامج خاص في تعليم اللغة العربية.

ورأت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج أن استيعاب اللغة العربية شرط واجب ولازم على كل طالب استيفاءها وخاصة لمن يقوم بالدراسة الإسلامية والتعمق فيها كالتفسير والحديث والفقهاء والعقيدة والتصوف وغيرها من العلوم الإسلامية. وهذا بناء على الحقائق الواقعة على أن تلك العلوم مكتوبة وموضحة باللغة العربية. فلذلك أصبح استيعاب اللغة العربية واجب على كل طالب في المؤسسة

^١ دليل البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، المرجع السابق، ٣-٩.

للدراسات الإسلامية كالجوامع الإسلامية الحكومية، ليستطيع طلابنا أن يتعمقوا في العلوم الإسلامية وتطورها واسعا منطقيا.

٢- الرؤية المستقبلية والرسالات

للبرنامج رؤية مستقبلية وهي مركز متميز ومتقدم في مجال تعليم اللغة العربية وتطويرها حيث تزويد كل طالب في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالكفاية العربية المعتبرة حتى يصبح مثقفا عالما متقنا، وعالما مثقفا متقنا. كما أن له رسالة تدف إلى تحقيقها، وهي:

- (١) تزويد كل متخرجين في البرنامج الخاص بالكفاية العربية المعتبرة شفوية أم كتابية.
- (٢) خدمة كل راغب في تعلم اللغة العربية وتطويرها بأحدث الوسائل وأسهل الطرائق والاستراتيجيات.
- (٣) تكوين خريجي الجامعة المتمكنين في اللغة العربية بدرجة جيدة على الأقل.
- (٤) تكوين خريجي الجامعة المتحصلين على الشهادة العالمية في الكفاية اللغوية العربية ٣٧٥ نقطة على الأقل^٢.

٣- هدف البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

يهدف هذا البرنامج إلى تنمية مهارة الطلبة في اللغة العربية التي تكون أداة ومفتاحا في الدراسة الإسلامية. يرجى من هذا التعليم المكثف أن يكون الطلاب قادرين على فهم الكتب أو المراجع العربية بأنفسهم حتى يستطيعوا تطوير العلوم في مستقبلهم^٣.

^٢ أوريل، المرجع السابق، ٦٨.

^٣ دليل البرنامج الخاص، المرجع السابق، ٩.

وقد قام هذا البرنامج بخطواته الاستراتيجية واللائمة للحصول على هذا الهدف، ومنها تزويد الطلاب بمهارات اللغة العربية شفهيًا أو تحريريًا عن طريق الاشتراك في المحاضرة لمدة سنة كاملة للطلاب الجدد في جميع الكليات والشعب الدراسية.

٤- المواد التعليمية

والمادة المدروسة تؤخذ من كتاب "العربية بين يديك" (سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين ل) " مجلد ١-٣ الذي ألفه الدكتور عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، والدكتور مختار الطاهر حسين، والأستاذ محمد عبد الخالق محمد فضل. وكان تحت إشراف الدكتور محمد بن عبد الرحمن آل الشيخ. وهذا الكتاب مستخدم لجميع المستويات.

٥- المدخل والطريقة التعليمية

المدخل المستخدم في هذا التعليم المكثف هو نظرية الوحدة. نظرت هذه النظرية إلى لغة كوحدة الواحد التي تتكامل بعضهم بعض. ويستخدم البرنامج طريقة انتقائية في تعليمه. يقوم البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بتدريس جميع المهارات منها مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة وأيضا المفردات والقواعد.

٦- الوسائل التعليمية

لتكوين عملية التعليم الجيد يستخدم البرنامج الخاص عدة الوسائل المدافعة، وأنواع الوسائل المستخدمة كثيرة إما الوسائل السمعية والوسائل البصرية والوسائل السمعية البصرية. ومن تلك الأنواع منها القمر الصناعي، وفيديو، ومعمل اللغة، والحاسوب العربية، والمسجل، ووسائل الدراسة الإسلامية، والفصول المفتوحة، والمكتبة، والصور الثابتة، الصور المتحركة، والمحاكات غيرها. ولكل الوسائل المذكورة الأهداف والمواد المعينة.

٧- نظام التقويم

يستخدم البرنامج الخاص باختبارا في تقويمه. ويكون الاختبار شفويا وتحريريا. وأنواع الاختبارات فيما يلي:

- اختبار التصنيف: يهدف هذا الاختبار إلى تصنيف الطلاب إلى فصول ومراحل حسب قدراتهم في اللغة العربية، إذا ستكون عملية التعليم والتعلم تمشي منتظما. ويقام هذا الاختبار قبل بداية عملية التعليم أي الحصة التعليمية التي سينفذها الطلاب سنة كاملا.
- اختبار التحصيل: هو الاختبار لقياس ما درس الطلاب في تعليم اللغة العربية في كل المراحل المرحلة الأولى، والمرحلة الثانية، ومرحلة الثالثة، ومرحلة الرابعة. قد يكون الاختبار شفويا وتحريريا. أما المادة هي المهارات اللغوية من مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.
- الاختبار الشمولي: هو الاختبار الذي يقيس كفاءة الطلاب اللغوية الشاملة التي تحتوي على جميع المواد المدروسة وجميع الفصول على مادة واحدة في وقت واحد أيضا. ويقام الاختبار مرتين، مرة في آخر المرحلة الثانية ومرة أخرى في آخر المرحلة الرابعة.

٨- الإجراءات التعليمية

تكون الأنشطة التعليمية داخل الفصل وخارج الفصل، والأنشطة داخل الفصل نحو التعليم والتدريس كالعادة يعني إلقاء المدرس الدرس من كتاب العربية بين يديك الذي فيه أربع مهارات، ويكون التعليم بالحوار أو المناقشة أو كتابة الإنشاء أو حفظ المفردات أو المحاضرة.

وأما الأنشطة خارج الفصل نحو المخيم العربي واللغة اللغوية والمصرخية وهذه تكون أيضا داخل الفصل، وهناك الأنشطة الإضافية الأخرى نحو كتابة المقالة العلمية والمحاظرة والمحاضرة العربية وغير ذلك.

وجرى التعليم في هذا البرنامج خمسة أيام في الأسبوع يعني يوم الإثنين ويوم الثلاثاء ويوم الأربعاء ويوم الخميس ويوم الجمعة. وجرى التعليم في اليوم ثلاث حصص يعني من الساعة الثانية إلى الساعة الثالثة والنصف للوحدة الأولى، ومن الساعة الثالثة والنصف إلى الساعة الخامسة للوحدة الثانية، ومن الساعة السادسة والنصف إلى الساعة الثامنة ليلا للوحدة الثالثة. واستغرق التعليم مدة سنة كاملة لجميع الطلاب الجدد في جميع الشعوب.

٩- هيكل البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

لأجل التطوير والتنظيم الإداري في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، وضع دليل العمل الإداري كما يلي:

- أ- رئيس الجامعة، هو الذي قام بتأسيس البرنامج وتحريكه وملاحظته.
- ب- لجنة إحياء اللغة، هم المسؤولون في إجراء وتطوير تعليم اللغة العربية المكثف التابع للجامعة المسمى بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، ورجال هذا البرنامج هم : رئيس البرنامج، والسكرتير، وقسم البحوث والتطوير، وقسم التربية والتعليم، وقسم الإدارة، وقسم النشاط الطلابي، وقسم النشر والترجمة، وقسم الوسائل التعليمية، وأولياء الفصول، والمدرسون أو المحاضرون.

١٠- الفصول ومستوياتها

يبلغ عدد الفصول في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية إلى ٨٣ فصلا، وينقسم إلى ثلاث مستويات لغوية. ويبلغ عدد طلبة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

في العام الدراسي ٢٠١٢ - ٢٠١٣م إلى ٢٥٧٤ طالبا، وعدد الطلبة لكل فصل يتراوح بين ٣٠-٣٥ طالبا. وجدول عدد الطلبة وفصولهم مستويا م اللغوية كما يلي:

جدول ٥: عدد الطلبة وفصولهم ومستوياتهم اللغوية

عدد الطلبة	الفصول	المستويات اللغوية
٣٤	A-1	المستوى المتقدم
٣٤	A-2	
٣٤	A-3	
٣٣	A-4	
٣٣	A-5	
٣٢	A-6	
٣٢	A-7	
٣٢	A-8	
٣٢	A-9	
٣٢	B-1	
٣٢	B-2	
٣٢	B-3	
٣٢	B-4	
٣٢	B-5	
٣٢	B-6	
٣٢	B-7	
٣٢	B-8	
٣١	B-9	
٣١	C-1	

٣١	C-2	المستوى المتوسط
٣١	C-3	
٣١	C-4	
٣١	C-5	
٣١	C-6	
٣١	C-7	
٣٢	C-8	
٣١	C-9	
٣٠	D-1	
٣٠	D-2	
٣٢	D-3	
٣٠	D-4	
٣٠	D-5	
٢٩	D-6	
٢٩	D-7	
٢٩	D-8	
٣٠	E-1	
٢٩	E-2	
٣٢	E-3	
٢٩	E-4	
٢٩	E-5	
٣١	E-6	
٢٩	E-7	

٣٢	E-8	المستوى المبتدئ
٣٤	F-1	
٣١	F-2	
٣٢	F-3	
٣١	F-4	
٣١	F-5	
٣١	F-6	
٢٩	F-7	
٢٨	F-8	
٢٩	G-1	
٢٩	G-2	
٢٩	G-3	
٢٩	G-4	
٢٩	G-5	
٢٩	G-6	
٢٩	G-7	
٣١	G-8	
٣٠	H-1	
٣٢	H-2	
٣١	H-3	
٣٠	H-4	
٣٠	H-5	
٣٠	H-6	

٣٠	H-7	
٣٠	H-8	
٣٠	I-1	
٣٠	I-2	
٣٢	I-3	
٣٠	I-4	
٣١	I-5	
٣٠	I-6	
٣٠	I-7	
٢٩	I-8	
٣٠	J-1	
٣١	J-2	
٣٢	J-3	
٣٢	J-4	
٣٥	J-5	
٣٣	J-6	
٣٩	J-7	
٣٣	J-8	
٢٥٧٤	المجموع	

ب- إجراء اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

جرى اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣ م يوم السبت في

التاريخ ١١ أغسطس ٢٠١٢م، من الساعة التاسعة إلى الساعة الحادية عشرة ارا. ويهدف من هذا الاختبار توزيع الدارسين إلى عدة الفصول حسب مستويا م اللغوية. وفي إجراء هذا اختبار التصنيف قسم البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية الطلبة حسب شعبهم.

والاختبار المستخدم في اختبار التصنيف هو الاختبار الموضوعي بنوع الاختبار من متعدد، وكان عدد الأسئلة في هذا الاختبار ٥٠ سؤالاً يتكون من سبعة أنماط كما يلي:

- ١- النمط (أ): اقرأ الفقرة، ثم اختر الجواب الصحيح! ويتكون هذا النمط من ١٠ أسئلة يعني من الرقم ١ إلى الرقم ١٠ بتقدير درجتين لكل سؤال، وإذا أجاب الطالب جميع الأسئلة إجابة صحيحة سيحصل علي النتيجة ٢٠.
- ٢- النمط (ب): اختر المرادف للكلمة التي تحتها خط! ويتكون هذا النمط من ٥ أسئلة يعني من الرقم ١١ إلى الرقم ١٥ بتقدير درجتين لكل سؤال، وإذا أجاب الطالب جميع الأسئلة إجابة صحيحة سيحصل علي النتيجة ١٠.
- ٣- النمط (ج): اختر المضاد للكلمة التي تحتها خط! ويتكون هذا النمط من ٥ أسئلة يعني من الرقم ١٦ إلى ٢٠ بتقدير درجتين لكل سؤال، وإذا أجاب الطالب جميع الأسئلة إجابة صحيحة سيحصل علي النتيجة ١٠.
- ٤- النمط (د): اختر التعريف المناسب من العبارات الآتية! ويتكون هذا النمط من ١٠ أسئلة يعني من الرقم ٢١ إلى ٣٠ بتقدير درجتين لكل سؤال، وإذا أجاب الطالب جميع الأسئلة إجابة صحيحة سيحصل علي النتيجة ٢٠.
- ٥- النمط (هـ): اختر المفرد للكلمة التي تحتها خط! ويتكون هذا النمط من ٥ أسئلة يعني من الرقم ٣١ إلى ٣٥ بتقدير درجتين لكل سؤال، وإذا أجاب الطالب جميع الأسئلة إجابة صحيحة سيحصل علي النتيجة ١٠.

٦- النمط (و): اختر الجمع للكلمة التي تحتها خط! ويتكون هذا النمط من ٥ أسئلة يعني من الرقم ٣٦ إلى ٤٠ بتقدير درجتين لكل سؤال، وإذا أجاب الطالب جميع الأسئلة إجابة صحيحة سيحصل علي النتيجة ١٠.

٧- النمط (ز): عين موقع الإعراب من الكلمات التي تحتها خط! ويتكون هذا النمط من ١٠ أسئلة يعني من الرقم ٤١ إلى الرقم ٥٠ بتقدير درجتين لكل سؤال، وإذا أجاب الطالب جميع الأسئلة إجابة صحيحة سيحصل علي النتيجة ٢٠.

ج- عرض البيانات

والبيانات التي استطاع الباحث عرضها كما يلي:

١- مستوى صدق الاختبار

لمعرفة صدق الاختبار استخدم الباحث صيغة معامل الارتباط (korelasi product moment) لبارسون (Pearson) بإدخال البيانات الموجودة. والبيانات التي حصل عليها الباحث كما يلي:

جدول ٦: جدول الاستعداد لتحليل صدق اختبار التصنيف في مادة اللغة العربية

النمرة	رقم قيد الطلبة	النتيجة الفردية (X)	النتيجة الزوجية (Y)	X ²	Y ²	XY
١	١٢٢٢٠١٧٧	١٣	١١	١٦٩	١٢١	١٤٣
٢	١٢٢٢٠١٧٦	١٥	١٧	٢٢٥	٢٨٩	٢٥٥
٣	١٢٢٢٠١٦٨	١١	٩	١٢١	٨١	٩٩
٤	١٢٢٢٠١٧١	٧	٧	٤٩	٤٩	٤٩

۳۲۴	۳۲۴	۳۲۴	۱۸	۱۸	۱۲۲۲.۱۷۳	۵
۱۶۸	۱۹۶	۱۴۴	۱۴	۱۲	۱۲۲۲.۱۸۶	۶
۱۵۴	۱۲۱	۱۹۶	۱۱	۱۴	۱۲۲۲.۱۸۱	۷
۱۴۴	۱۴۴	۱۴۴	۱۲	۱۲	۱۲۲۲.۱۶۷	۸
.	۴	.	۲	.	۱۲۳۲.۰۵۷	۹
۴	۴	۴	۲	۲	۱۲۳۲.۰۵۲	۱۰
۴۸	۶۴	۳۶	۸	۶	۱۲۳۲.۰۵۳	۱۱
۱۲۱	۱۲۱	۱۲۱	۱۱	۱۱	۱۲۳۲.۰۴۷	۱۲
۸۸	۱۲۱	۶۴	۱۱	۸	۱۲۳۲.۰۶۷	۱۳
۲۸۹	۲۸۹	۲۸۹	۱۷	۱۷	۱۲۳۲.۰۷۱	۱۴
۲۷۰	۳۲۴	۲۲۵	۱۸	۱۵	۱۲۳۲.۰۶۰	۱۵
۱۳۰	۱۰۰	۱۶۹	۱۰	۱۳	۱۲۳۲.۰۶۲	۱۶
۴۹	۴۹	۴۹	۷	۷	۱۲۳۳.۰۲۰	۱۷
۲۸۵	۲۲۵	۳۶۱	۱۵	۱۹	۱۲۳۳.۰۱۷	۱۸
۴۱۸	۴۸۴	۳۶۱	۲۲	۱۹	۱۲۳۳.۰۱۳	۱۹

۲۲۵	۲۲۵	۲۲۵	۱۵	۱۵	۱۲۳۳...۱۱	۲۰
۵۰	۲۵	۱۰۰	۵	۱۰	۱۲۳۳...۰۶	۲۱
۲۵۲	۳۲۴	۱۹۶	۱۸	۱۴	۱۲۳۳...۰۴	۲۲
۹۸	۴۹	۱۹۶	۷	۱۴	۱۲۳۳...۰۳	۲۳
۱۴۰	۱۰۰	۱۹۶	۱۰	۱۴	۱۲۳۳...۰۲	۲۴
۳۶	۳۶	۳۶	۶	۶	۱۲۱۳...۰۷۸	۲۵
۱۶۸	۱۴۴	۱۹۶	۱۲	۱۴	۱۲۱۳...۰۸۱	۲۶
۱۹۵	۱۶۹	۲۲۵	۱۳	۱۵	۱۲۱۳...۰۷۱	۲۷
۱۶۸	۱۹۶	۱۴۴	۱۴	۱۲	۱۲۱۳...۰۷۷	۲۸
۲۱۰	۱۹۶	۲۲۵	۱۴	۱۵	۱۲۱۳...۰۶۴	۲۹
۶۳	۴۹	۸۱	۷	۹	۱۲۱۳...۰۸۰	۳۰
۱۶۸	۱۴۴	۱۹۶	۱۲	۱۴	۱۲۱۳...۰۷۴	۳۱
۷۲	۸۱	۶۴	۹	۸	۱۲۱۳...۰۸۵	۳۲
۴۰	۲۵	۶۴	۵	۸	۱۲۱۴...۰۸۳	۳۳
۱۶۸	۱۹۶	۱۴۴	۱۴	۱۲	۱۲۱۴...۰۸۲	۳۴

120	100	144	10	12	12140078	30
144	144	144	12	12	12140072	36
30	20	36	0	6	12140071	37
30	20	49	0	7	12140072	38
91	169	49	13	7	12140071	39
06	49	64	7	8	12140009	40
20	20	20	0	0	12600014	41
70	49	100	7	10	12600041	42
120	100	144	10	12	12600009	43
63	81	49	9	7	12600010	44
196	196	196	14	14	12600018	45
18	36	9	6	3	12600023	46
110	100	121	10	11	12600039	47
48	36	64	6	8	12600020	48
81	81	81	9	9	12010073	49

۱۲	۳۶	۴	۶	۲	۱۲۵۱۰۰۷۴	۵۰
۲۱۰	۲۲۵	۱۹۶	۱۵	۱۴	۱۲۵۱۰۰۷۷	۵۱
۴۸	۳۶	۶۴	۶	۸	۱۲۵۱۰۰۷۶	۵۲
۲۴	۱۶	۳۶	۴	۶	۱۲۵۱۰۰۷۸	۵۳
۸۸	۱۲۱	۶۴	۱۱	۸	۱۲۵۱۰۰۸۸	۵۴
۶۳	۴۹	۸۱	۷	۹	۱۲۵۱۰۰۹۶	۵۵
۹۰	۱۰۰	۸۱	۱۰	۹	۱۲۵۱۰۰۱۰۰	۵۶
۱۳۰	۱۶۹	۱۰۰	۱۳	۱۰	۱۲۱۱۰۰۵۷	۵۷
۱۵۶	۱۴۴	۱۶۹	۱۲	۱۳	۱۲۱۱۰۰۴۸	۵۸
۶۳	۴۹	۸۱	۷	۹	۱۲۱۱۰۰۴۲	۵۹
۷۲	۳۶	۱۴۴	۶	۱۲	۱۲۱۱۰۰۴۳	۶۰
۲۷۰	۳۲۴	۲۲۵	۱۸	۱۵	۱۲۱۱۰۰۴۴	۶۱
۱۱۲	۴۹	۲۵۶	۷	۱۶	۱۲۱۱۰۰۴۵	۶۲
۲۳۸	۲۸۹	۱۹۶	۱۷	۱۴	۱۲۱۱۰۰۴۶	۶۳
۴۲	۴۹	۳۶	۷	۶	۱۲۱۱۰۰۳۸	۶۴

396	484	324	22	18	1262.073	70
106	169	144	13	12	1262.071	76
48	144	16	12	4	1262.006	77
20	16	20	4	0	1262.005	78
36	400	324	20	18	1262.008	79
120	144	100	12	10	1262.048	70
.	.	.	.	.	1262.040	71
210	196	220	14	10	1262.046	72
144	144	144	12	12	1241.193	73
24	36	16	6	4	1241.194	74
200	220	289	10	17	1241.190	75
24	16	36	4	6	1241.187	76
63	81	49	9	7	1241.188	77
234	169	324	13	18	1241.190	78
40	20	64	0	8	1241.182	79

٤٠	٦٤	٢٥	٨	٥	١٢٤١٠٠١٨٣	٨٠
٤٨	٦٤	٣٦	٨	٦	١٢٦٦٠٠٦٦	٨١
١٣٠	١٦٩	١٠٠	١٣	١٠	١٢٦٦٠٠٦٥	٨٢
٢٢٥	٢٢٥	٢٢٥	١٥	١٥	١٢٦٦٠٠٦٣	٨٣
١٨٠	١٤٤	٢٢٥	١٢	١٥	١٢٦٦٠٠٦٢	٨٤
٣٦	٣٦	٣٦	٦	٦	١٢٦٦٠٠٦٠	٨٥
٢٥	٢٥	٢٥	٥	٥	١٢٦٦٠٠٥٦	٨٦
٧٠	١٠٠	٤٩	١٠	٧	١٢٦٦٠٠٥٢	٨٧
٣٥	٢٥	٤٩	٥	٧	١٢٦٦٠٠٥٠	٨٨
٩٦	١٤٤	٦٤	١٢	٨	١٢٦١٠٠٨٩	٨٩
٤٨	٣٦	٦٤	٦	٨	١٢٦١٠٠٧٣	٩٠
١٠٤	١٦٩	٦٤	١٣	٨	١٢٦١٠٠٠٤	٩١
١٥	٩	٢٥	٣	٥	١٢٦١٠٠٩٢	٩٢
٢١٠	١٩٦	٢٢٥	١٤	١٥	١٢٦١٠١٠٠	٩٣
١٩٢	٢٥٦	١٤٤	١٦	١٢	١٢٦١٠٠٩٤	٩٤

٣٥	٢٥	٤٩	٥	٧	١٢٦١٠٠٧٤	٩٥
٢٠٤	١٤٤	٢٨٩	١٢	١٧	١٢٦١٠٠٨٢	٩٦
٧٢	٨١	٦٤	٩	٨	١٢٦٣٠٠١٥	٩٧
٤٨	٦٤	٣٦	٨	٦	١٢٦٣٠٠١٣	٩٨
٢١	٤٩	٩	٧	٣	١٢٦٣٠٠١١	٩٩
٥	٢٥	١	٥	١	١٢٦٣٠٠٠٩	١٠٠
١٦	١٦	١٦	٤	٤	١٢٦٣٠٠٠٧	١٠١
١٣٥	٨١	٢٢٥	٩	١٥	١٢٦٣٠٠٠٥	١٠٢
٤٩	٤٩	٤٩	٧	٧	١٢٦٣٠٠٠٣	١٠٣
١٢٦	١٩٦	٨١	١٤	٩	١٢٣١٠٠٠١	١٠٤
٣٨٠	٤٠٠	٣٦١	٢٠	١٩	١٢٣١٠٠٠٤	١٠٥
٧٠	٤٩	١٠٠	٧	١٠	١٢٣١٠٠٠٥	١٠٦
٢٥٢	١٩٦	٣٢٤	١٤	١٨	١٢٣١٠٠٠٢	١٠٧
٣٤٢	٣٢٤	٣٦١	١٨	١٩	١٢٣١٠٠٠٤٩	١٠٨
١٨٠	١٤٤	٢٢٥	١٢	١٥	١٢٣١٠٠٠٠	١٠٩

١٢٠	١٠٠	١٤٤	١٠	١٢	١٢٣١٠٠٤٦	١١٠
٧٢	٨١	٦٤	٩	٨	١٢٣١٠٠٤٤	١١١
١٩٥	٢٢٥	١٦٩	١٥	١٣	١٢٣١٠٠٤٠	١١٢
$\sum XY$	$\sum Y^2$	$\sum X^2$	$\sum Y$	$\sum X$	عدد مشاركين	
١٣٧٨٦	١٤١٣٩	١٤٣٥٠	١١٤٩	١١٥٨	١١٢	

وبعد معرفة البيانات من نتائج الطلبة ثم تسجيلها إلى صيغة Product Moment.

٢- مستوى ثبات الاختبار

اعتمادا على الصيغة ل Sperm Brown السابقة نستطيع معرفة ثبات الاختبار بطريقة توزيع أسئلة الاختبار إلى قسمين يعني الأسئلة الفردية والأسئلة الزوجية. وأنماط الأسئلة الفردية هي: ١، ٣، ٥، ٧، ٩، ١١، ١٣، ١٥، ١٧، ١٩، ٢١، ٢٣، ٢٥، ٢٧، ٢٩، ٣١، ٣٣، ٣٥، ٣٧، ٣٩، ٤١، ٤٣، ٤٥، ٤٧، ٤٩. وأما أنماط الأسئلة الزوجية هي: ٢، ٤، ٦، ٨، ١٠، ١٢، ١٤، ١٦، ١٨، ٢٠، ٢٢، ٢٤، ٢٦، ٢٨، ٣٠، ٣٢، ٣٤، ٣٦، ٣٨، ٤٠، ٤٢، ٤٤، ٤٦، ٤٨، ٥٠.

وبعد معرفة الأسئلة الفردية والزوجية فالخطوة بعدها هي حساب جميع النتائج الفردية والزوجية باستخدام الصيغة Product Moment للحصول على نتيجة الثبات النصفية، ثم حسا مرة أخرى بالصيغة Sperm Brown للحصول على نتيجة الثبات كلها.

٣- مستوى صعوبة الاختبار

نستطيع معرفة مستوى صعوبة أسئلة الاختبار بعد حساب عدد الإجابة الصحيحة لمشاركي الاختبار في كل سؤال كما في الجدول فيما يلي:

جدول ٧: عدد الإجابة الصحيحة في كل سؤال

رقم الأسئلة	عدد الطلبة الذين أجابوا إجابة صحيحة
١	٢٩
٢	٢١
٣	٣٨
٤	٥٥
٥	٤٣
٦	٧٠
٧	٩١
٨	٦٢
٩	٦٣
١٠	٦٤
١١	٦٩
١٢	٢٤
١٣	٤٢
١٤	٤٠
١٥	٢٤
١٦	٤٦
١٧	٢٣
١٨	٣٦

٢٤	١٩
٤٠	٢٠
٦٧	٢١
٧٩	٢٢
٤٧	٢٣
٣٥	٢٤
٣٦	٢٥
٢٧	٢٦
٧٤	٢٧
٦٩	٢٨
٨٠	٢٩
٦٩	٣٠
٥٩	٣١
٧١	٣٢
٥٥	٣٣
٧٦	٣٤
١٦	٣٥
٥٤	٣٦
٥١	٣٧
٤٧	٣٨
٢٥	٣٩
٣٥	٤٠
٣٢	٤١

٢٠	٤٢
٣١	٤٣
٢٨	٤٤
٣٨	٤٥
٥٧	٤٦
٣٩	٤٧
٣٣	٤٨
٥٣	٤٩
٣٦	٥٠

٤- مستوى التمييز

ولمعرفة مستوى تمييز رتب الباحث الطلاب حسب درجا م من العليا إلى الدنيا. ثم تقسيم الدرجات إلى ا موعتين (الذين حصلوا على الدرجات العليا والذين حصلوا على الدرجات الدنيا) بطريقة أخذ ٢٧% من عدد مجموع الطلبة^٤. والحساب كما يلي:

$$\frac{27}{100} \times \text{عدد الطلبة} = \text{عدد لكل مجموعة}$$

$$30,24 = 112 \times \frac{27}{100}$$

⁴ Oemar Hamalik, **Teknik Pengukuran dan Evaluasi Pendidikan**, (Bandung: Mandar Maju, 1989), 158

وعرفنا من نتيجة الحساب السابقة أن عدد كل مجموعة ٢٤, ٣٠ أو نجعله ٣٠.
ومن هنا عرفنا أن عدد مجموعة العليا ٣٠ طالبا وأيضا مجموعة الدنيا ٣٠ طالبا.

والبيانات التي حصل عليها الباحث فيما يلي:

جدل ٨: عدد الإجابة الصحيحة للمجموعة العليا والمجموعة الدنيا

رقم الأسئلة	عدد الإجابة الصحيحة للمجموعة العليا	عدد الإجابة الصحيحة للمجموعة الدنيا
١	١٢	٧
٢	٨	٥
٣	١١	٧
٤	٢٤	٦
٥	١٩	٤
٦	٢٦	٩
٧	٢٨	١٩
٨	٢١	١١
٩	٢٦	٥
١٠	٢٤	٩
١١	٢٢	١١
١٢	١٠	٥
١٣	٢٢	٤
١٤	٢٣	٥
١٥	٨	٤
١٦	١٩	٥

۲	۱۳	۱۷
۶	۱۰	۱۸
۵	۱۳	۱۹
۹	۲۰	۲۰
۷	۲۶	۲۱
۷	۳۰	۲۲
۲	۲۶	۲۳
۵	۱۵	۲۴
۶	۱۴	۲۵
۳	۱۲	۲۶
۹	۲۹	۲۷
۷	۲۹	۲۸
۵	۲۹	۲۹
۸	۲۷	۳۰
۸	۲۴	۳۱
۹	۲۷	۳۲
۱۰	۲۳	۳۳
۱۴	۲۵	۳۴
۳	۹	۳۵
۶	۲۵	۳۶
۷	۲۰	۳۷
۴	۱۸	۳۸
۴	۹	۳۹

٣	١٤	٤٠
٦	١٦	٤١
٤	٨	٤٢
٧	١٤	٤٣
٤	١١	٤٤
٣	٢٢	٤٥
٦	٢٨	٤٦
٣	٢١	٤٧
٢	١٨	٤٨
٧	٢٣	٤٩
٤	١٧	٥٠

د- تحليل البيانات

١- تحليل صدق الاختبار

وبعد معرفة البيانات لتحليل صدق الاختبار التي ذكرت في عرض البيانات السابق قام الباحث بإدخال البيانات في صيغة Product Moment، وحصل الباحث على النتيجة كما يلي:

صيغة Product Moment:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2] [N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}}$$

الإيضاح:

r_{xy} : الارتباط بين متغير (X) ومتغير (Y)

N : عدد مشاركي الاختبار

X : عدد النتيجة الفردية

Y : عدد النتيجة الزوجية

وقام الباحث بتسجيل البيانات إلى الصيغة كما يلي:

$$\begin{aligned}
 r_{xy} &= \frac{112 \times 13787 - (1108)(1149)}{\sqrt{\{112 \times 1430 - (1108)^2\} \{112 \times 14139 - (1149)^2\}}} \\
 &= \frac{1544032 - 1230542}{\sqrt{\{1607200 - 1240964\} \{1583068 - 1320201\}}} \\
 &= \frac{213490}{\sqrt{\{266236\} \{263367\}}} \\
 &= \frac{213490}{\sqrt{7011777612}}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} &= \frac{213490}{264797,6} \\ &= 0,81 \end{aligned}$$

ومن البيانات السابقة عرفنا أن عدد الارتباط بين متغير (X) ومتغير (Y) صفر شولة واحد وثمانون (0,81). واعتمادا على معايير درجات صدق الاختبار المذكورة في الفصل الثالث السابق أن صدق اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية عال جدا.

٢- تحليل ثبات الاختبار

لمعرفة ثبات الاختبار لابد تقسيم الأسئلة الفردية والأسئلة الزوجية، وبعد أن قام الباحث بتفتيش أجوبة الطلبة حصل الباحث النتيجة كما يلي:

جدول ٩: النتيجة لبنود الأسئلة الفردية والزوجية

XY	Y ²	X ²	النتيجة الزوجية (Y)	النتيجة الفردية (X)	رقم قيد الطلبة	النمرة
١٤٣	١٢١	١٦٩	١١	١٣	١٢٢٢٠١٧٧	١
٢٥٥	٢٨٩	٢٢٥	١٧	١٥	١٢٢٢٠١٧٦	٢
٩٩	٨١	١٢١	٩	١١	١٢٢٢٠١٦٨	٣
٤٩	٤٩	٤٩	٧	٧	١٢٢٢٠١٧١	٤
٣٢٤	٣٢٤	٣٢٤	١٨	١٨	١٢٢٢٠١٧٣	٥

178	197	144	14	12	1222.187	6
104	121	197	11	14	1222.181	7
144	144	144	12	12	1222.177	8
.	4	.	2	.	1232.057	9
4	4	4	2	2	1232.052	10
48	64	36	8	6	1232.053	11
121	121	121	11	11	1232.047	12
88	121	64	11	8	1232.077	13
289	289	289	17	17	1232.071	14
270	324	220	18	10	1232.070	15
130	100	179	10	13	1232.072	16
49	49	49	7	7	1233.020	17
280	220	371	10	19	1233.017	18
418	484	371	22	19	1233.013	19
220	220	220	10	10	1233.011	20

0.	20	100	0	10	1233...6	21
202	324	196	18	14	1233...4	22
98	49	196	7	14	1233...3	23
140	100	196	10	14	1233...2	24
36	36	36	6	6	1213...78	25
168	144	196	12	14	1213...81	26
190	179	220	13	10	1213...71	27
168	196	144	14	12	1213...77	28
210	196	220	14	10	1213...74	29
63	49	81	7	9	1213...80	30
168	144	196	12	14	1213...74	31
72	81	64	9	8	1213...80	32
40	20	64	0	8	1214...83	33
168	196	144	14	12	1214...82	34
120	100	144	10	12	1214...78	35

١٤٤	١٤٤	١٤٤	١٢	١٢	١٢١٤٠٠٧٢	٣٦
٣٠	٢٥	٣٦	٥	٦	١٢١٤٠٠٧١	٣٧
٣٥	٢٥	٤٩	٥	٧	١٢١٤٠٠٦٢	٣٨
٩١	١٦٩	٤٩	١٣	٧	١٢١٤٠٠٦١	٣٩
٥٦	٤٩	٦٤	٧	٨	١٢١٤٠٠٥٩	٤٠
٢٥	٢٥	٢٥	٥	٥	١٢٦٥٠٠١٤	٤١
٧٠	٤٩	١٠٠	٧	١٠	١٢٦٥٠٠٤١	٤٢
١٢٠	١٠٠	١٤٤	١٠	١٢	١٢٦٥٠٠٠٩	٤٣
٦٣	٨١	٤٩	٩	٧	١٢٦٥٠٠١٠	٤٤
١٩٦	١٩٦	١٩٦	١٤	١٤	١٢٦٥٠٠١٨	٤٥
١٨	٣٦	٩	٦	٣	١٢٦٥٠٠٢٣	٤٦
١١٠	١٠٠	١٢١	١٠	١١	١٢٦٥٠٠٣٩	٤٧
٤٨	٣٦	٦٤	٦	٨	١٢٦٥٠٠٢٠	٤٨
٨١	٨١	٨١	٩	٩	١٢٥١٠٠٧٣	٤٩
١٢	٣٦	٤	٦	٢	١٢٥١٠٠٧٤	٥٠

۲۱۰	۲۲۵	۱۹۶	۱۵	۱۴	۱۲۵۱۰۰۷۷	۵۱
۴۸	۳۶	۶۴	۶	۸	۱۲۵۱۰۰۷۶	۵۲
۲۴	۱۶	۳۶	۴	۶	۱۲۵۱۰۰۷۸	۵۳
۸۸	۱۲۱	۶۴	۱۱	۸	۱۲۵۱۰۰۸۸	۵۴
۶۳	۴۹	۸۱	۷	۹	۱۲۵۱۰۰۹۶	۵۵
۹۰	۱۰۰	۸۱	۱۰	۹	۱۲۵۱۰۰۱۰۰	۵۶
۱۳۰	۱۶۹	۱۰۰	۱۳	۱۰	۱۲۱۱۰۰۵۷	۵۷
۱۵۶	۱۴۴	۱۶۹	۱۲	۱۳	۱۲۱۱۰۰۴۸	۵۸
۶۳	۴۹	۸۱	۷	۹	۱۲۱۱۰۰۴۲	۵۹
۷۲	۳۶	۱۴۴	۶	۱۲	۱۲۱۱۰۰۴۳	۶۰
۲۷۰	۳۲۴	۲۲۵	۱۸	۱۵	۱۲۱۱۰۰۴۴	۶۱
۱۱۲	۴۹	۲۵۶	۷	۱۶	۱۲۱۱۰۰۴۵	۶۲
۲۳۸	۲۸۹	۱۹۶	۱۷	۱۴	۱۲۱۱۰۰۴۶	۶۳
۴۲	۴۹	۳۶	۷	۶	۱۲۱۱۰۰۳۸	۶۴
۳۹۶	۴۸۴	۳۲۴	۲۲	۱۸	۱۲۶۲۰۰۶۳	۶۵

106	169	144	13	12	1262.061	66
48	144	16	12	4	1262.06	67
20	16	20	4	0	1262.057	68
360	400	324	20	18	1262.058	69
120	144	100	12	10	1262.048	70
.	.	.	.	.	1262.040	71
210	196	220	14	10	1262.046	72
144	144	144	12	12	1241.193	73
24	36	16	6	4	1241.194	74
200	220	289	10	17	1241.190	75
24	16	36	4	6	1241.187	76
63	81	49	9	7	1241.188	77
234	169	324	13	18	1241.190	78
40	20	64	0	8	1241.182	79
40	64	20	8	0	1241.183	80

٤٨	٦٤	٣٦	٨	٦	١٢٦٦.٠٦٦	٨١
١٣٠	١٦٩	١٠٠	١٣	١٠	١٢٦٦.٠٦٥	٨٢
٢٢٥	٢٢٥	٢٢٥	١٥	١٥	١٢٦٦.٠٦٣	٨٣
١٨٠	١٤٤	٢٢٥	١٢	١٥	١٢٦٦.٠٦٢	٨٤
٣٦	٣٦	٣٦	٦	٦	١٢٦٦.٠٦٠	٨٥
٢٥	٢٥	٢٥	٥	٥	١٢٦٦.٠٥٦	٨٦
٧٠	١٠٠	٤٩	١٠	٧	١٢٦٦.٠٥٢	٨٧
٣٥	٢٥	٤٩	٥	٧	١٢٦٦.٠٥٠	٨٨
٩٦	١٤٤	٦٤	١٢	٨	١٢٦١.٠٨٩	٨٩
٤٨	٣٦	٦٤	٦	٨	١٢٦١.٠٧٣	٩٠
١٠٤	١٦٩	٦٤	١٣	٨	١٢٦١.٠٠٤	٩١
١٥	٩	٢٥	٣	٥	١٢٦١.٠٩٢	٩٢
٢١٠	١٩٦	٢٢٥	١٤	١٥	١٢٦١.١٠٠	٩٣
١٩٢	٢٥٦	١٤٤	١٦	١٢	١٢٦١.٠٩٤	٩٤
٣٥	٢٥	٤٩	٥	٧	١٢٦١.٠٧٤	٩٥

٢٠٤	١٤٤	٢٨٩	١٢	١٧	١٢٦١٠٠٨٢	٩٦
٧٢	٨١	٦٤	٩	٨	١٢٦٣٠٠١٥	٩٧
٤٨	٦٤	٣٦	٨	٦	١٢٦٣٠٠١٣	٩٨
٢١	٤٩	٩	٧	٣	١٢٦٣٠٠١١	٩٩
٥	٢٥	١	٥	١	١٢٦٣٠٠٠٩	١٠٠
١٦	١٦	١٦	٤	٤	١٢٦٣٠٠٠٧	١٠١
١٣٥	٨١	٢٢٥	٩	١٥	١٢٦٣٠٠٠٥	١٠٢
٤٩	٤٩	٤٩	٧	٧	١٢٦٣٠٠٠٣	١٠٣
١٢٦	١٩٦	٨١	١٤	٩	١٢٣١٠٠٠١	١٠٤
٣٨٠	٤٠٠	٣٦١	٢٠	١٩	١٢٣١٠٠٠٤	١٠٥
٧٠	٤٩	١٠٠	٧	١٠	١٢٣١٠٠٠٥	١٠٦
٢٥٢	١٩٦	٣٢٤	١٤	١٨	١٢٣١٠٠٠٢	١٠٧
٣٤٢	٣٢٤	٣٦١	١٨	١٩	١٢٣١٠٠٤٩	١٠٨
١٨٠	١٤٤	٢٢٥	١٢	١٥	١٢٣١٠٠٠٠	١٠٩
١٢٠	١٠٠	١٤٤	١٠	١٢	١٢٣١٠٠٤٦	١١٠

٧٢	٨١	٦٤	٩	٨	١٢٣١٠٠٤٤	١١١
١٩٥	٢٢٥	١٦٩	١٥	١٣	١٢٣١٠٠٤٠	١١٢
$\sum XY$	$\sum Y^2$	$\sum X^2$	$\sum Y$	$\sum X$	عدد مشاركين	
١٣٧٨٦	١٤١٣٩	١٤٣٥٠	١١٤٩	١١٥٨	١١٢	

ومن الجدول السابق عرفنا كما يلي:

- ١- عدد مشاركي الاختبار مائة وإثنى عشر مشاركا (١١٢).
 - ٢- مجموع النتيجة الفردية ألف ومائة وثمانية وخمسون مشاركا (١١٥٨).
 - ٣- مجموع النتيجة الزوجية ألف ومائة وتسعة وأربعون مشاركا (١١٤٩).
 - ٤- مجموع تركيب النتيجة الفردية أربعة عشر ألفا وثلاثمائة وخمسون مشاركا (١٤٣٥٠).
 - ٥- مجموع تركيب النتيجة الزوجية أربعة عشر ألفا ومائة وتسع وثلاثون مشاركا (١٤١٣٩).
 - ٦- مجموع ضرب بين النتيجة الفردية والنتيجة الزوجية ثلاثة عشر ألفا وسبعمائة وستة ثمانون مشاركا (١٣٧٨٦).
- وبعد معرفة البيانات السابقة قام الباحث بتحليل ثبات الاختبار باستخدام صيغة Product Moment وصيغة Spearman Brown كما سبق ذكرها.
- و هدف من صيغة Product Moment لمعرفة بات نصف الاختبار.
- والصيغة كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{(N \sum X^2 - (\sum X)^2)(N \sum Y^2 - (\sum Y)^2)}}$$

الإيضاح:

عدد مشاركي الاختبار : N

عدد النتيجة الفردية : X

عدد النتيجة الزوجية : Y

وقام الباحث بتسجيل البيانات إلى الصيغة كما يلي:

$$\begin{aligned}
 r_{xy} &= \frac{112 \times 13786 - (1108)(1149)}{\sqrt{\left\{112 \times 1430 - (1108)^2\right\} \left\{112 \times 14139 - (1149)^2\right\}}} \\
 &= \frac{1544032 - 1270542}{\sqrt{\{1707200 - 1340964\} \{1583568 - 132201\}}} \\
 &= \frac{273490}{\sqrt{\{276236\} \{273367\}}} \\
 &= \frac{273490}{\sqrt{7011777612}} \\
 &= \frac{273490}{264797,6} \\
 &= 0,81
 \end{aligned}$$

ومن البيانات السابقة عرفنا أن ثبات نصف الاختبار صفر شولة واحد وثمانون (٠,٨١)، ولمعرفة ثبات جميع الاختبار استخدم الباحث صيغة Spearman-Brown كما يلي:

$$r = \frac{2 \times r_{1/2/2}}{(1 + r_{1/2/2})}$$

والحساب كما يلي:

$$\begin{aligned} &= \frac{2 \times 0,81}{(1 + 0,81)} \\ &= \frac{1,62}{1,81} \\ &= 0,89 \end{aligned}$$

وبعد حساب الباحث البيانات السابقة باستخدام صيغة Spearman-Brown عرفنا أن نتيجة ثبات جميع الاختبار هي صفر شولة تسع وثمانون (٠,٨٩). واعتمادا على جدول معيار مستوى ثبات الاختبار الذي ذكر الباحث في الفصل الثالث قام الباحث بتفسيرها أن مستوى ثبات اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية عال.

٣- تحليل مستوى صعوبة الاختبار

لحساب مستوى صعوبة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج استخدم الباحث الصيغة كما يلي:

$$P = \frac{B}{JS}$$

الإيضاح:

P : معامل الصعوبة

B : عدد الدارسين الذين يجيبون صحيحا

JS : عدد جميع مشاركي الاختبار

واعتمد الباحث على معيار مستوى صعوبة الاختبار الذي قد ذكره الباحث في الفصل الثالث السابق.

وحساب النتيجة الأخيرة لمستوى صعوبة الاختبار كما يلي:

جدول ١٠ : حساب النتيجة الأخيرة لمستوى صعوبة الاختبار

رقم السؤال	الحساب	درجة الصعوبة	التفسير
١	= ١١٢ : ٢٩	٠,٢٥	صعب
٢	= ١١٢ : ٢١	٠,١٨	صعب
٣	= ١١٢ : ٣٨	٠,٣٣	متوسط
٤	= ١١٢ : ٥٥	٠,٤٩	متوسط
٥	= ١١٢ : ٤٣	٠,٣٨	متوسط
٦	= ١١٢ : ٧٠	٠,٦٢	متوسط
٧	= ١١٢ : ٩١	٠,٨١	سهل

متوسط	٠,٥٥	= ١١٢ : ٦٢	٨
متوسط	٠,٥٦	= ١١٢ : ٦٣	٩
متوسط	٠,٥٧	= ١١٢ : ٦٤	١٠
متوسط	٠,٦١	= ١١٢ : ٦٩	١١
صعب	٠,٢١	= ١١٢ : ٢٤	١٢
متوسط	٠,٣٧	= ١١٢ : ٤٢	١٣
متوسط	٠,٣٥	= ١١٢ : ٤٠	١٤
صعب	٠,٢١	= ١١٢ : ٢٤	١٥
متوسط	٠,٤١	= ١١٢ : ٤٦	١٦
صعب	٠,٢٠	= ١١٢ : ٢٣	١٧
متوسط	٠,٣٢	= ١١٢ : ٣٦	١٨
صعب	٠,٢١	= ١١٢ : ٢٤	١٩
متوسط	٠,٣٥	= ١١٢ : ٤٠	٢٠
متوسط	٠,٥٩	= ١١٢ : ٦٧	٢١
سهل	٠,٧٠	= ١١٢ : ٧٩	٢٢

متوسط	٠,٤١	= ١١٢ : ٤٧	٢٣
متوسط	٠,٣١	= ١١٢ : ٣٥	٢٤
متوسط	٠,٣٢	= ١١٢ : ٣٦	٢٥
صعب	٠,٢٤	= ١١٢ : ٢٧	٢٦
متوسط	٠,٦٦	= ١١٢ : ٧٤	٢٧
متوسط	٠,٦١	= ١١٢ : ٦٩	٢٨
سهل	٠,٧١	= ١١٢ : ٨٠	٢٩
متوسط	٠,٦١	= ١١٢ : ٦٩	٣٠
متوسط	٠,٥٢	= ١١٢ : ٥٩	٣١
متوسط	٠,٦٣	= ١١٢ : ٧١	٣٢
متوسط	٠,٤٩	= ١١٢ : ٥٥	٣٣
متوسط	٠,٦٧	= ١١٢ : ٧٦	٣٤
صعب	٠,١٤	= ١١٢ : ١٦	٣٥
متوسط	٠,٤٨	= ١١٢ : ٥٤	٣٦
متوسط	٠,٤٥	= ١١٢ : ٥١	٣٧

متوسط	٠,٤١	= ١١٢ : ٤٧	٣٨
صعب	٠,٢٢	= ١١٢ : ٢٥	٣٩
متوسط	٠,٣١	= ١١٢ : ٣٥	٤٠
صعب	٠,٢٨	= ١١٢ : ٣٢	٤١
صعب	٠,١٧	= ١١٢ : ٢٠	٤٢
صعب	٠,٢٧	= ١١٢ : ٣١	٤٣
صعب	٠,٢٥	= ١١٢ : ٢٨	٤٤
متوسط	٠,٣٣	= ١١٢ : ٣٨	٤٥
متوسط	٠,٥٠	= ١١٢ : ٥٧	٤٦
متوسط	٠,٣٤	= ١١٢ : ٣٩	٤٧
صعب	٠,٢٩	= ١١٢ : ٣٣	٤٨
متوسط	٠,٤٧	= ١١٢ : ٥٣	٤٩
متوسط	٠,٣٢	= ١١٢ : ٣٦	٥٠

ومن الجدول السابق فقام الباحث بتلخيصه إلى الجدول كما يلي:

جدول ١١ : تلخيص نتيجة مستوى صعوبة الاختبار

المئوية (%)	عدد الأسئلة	رقم السؤال	تفسير درجة الصعوبة
٢٨	١٤	١ ، ٢ ، ١٢ ، ١٥ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٦ ، ٣٥ ، ٣٩ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٨	صعب
٦٦	٣٣	٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٦ ، ١٨ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٩ ، ٥٠	متوسط
٦	٣	٧ ، ٢٢ ، ٢٩	سهل

اعتمادا على البيانات في الجدول السابق فسر الباحث مستوى صعوبة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية تفسيراً عاماً أن مستوى صعوبة الاختبار متوسطاً، من حيث أن الدرجة الصعبة ٢٨% والدرجة المتوسطة ٦٦% والدرجة السهلة ٦%.

٤- تحليل مستوى التمييز

ولقياس مستوى التمييز استخدم الباحث الصيغة التالية:

$$D = \frac{R_H - R_L}{\frac{1}{2}T}$$

الإيضاح :

D : معامل التمييز

R_H : عدد الإجابة الصحيحة من ١ مجموعة العليا

R_L : عدد الإجابة الصحيحة من ١ مجموعة الدنيا

$\frac{1}{2}T$: ٢٧% من عدد الطلاب

وعرفنا من عرض البحث السابق أن نتيجة من $\frac{1}{2}T$ هي ٣٠.

واستخدم الباحث معايير درجات مستوى التمييز كما سبق ذكرها في الفصل

الثالث.

والحساب الأخير لنتيجة مستوى التمييز كما يلي:

جدول ١٢ : نتيجة مستوى التمييز

رقم السؤال	$R_H - R_L$	$\frac{R_H - R_L}{\frac{1}{2}T}$	نتيجة التمييز	تفسير مستوى التمييز
١	$5 = 7 - 12$	٣٠ : ٥	٠,١٦	منخفض
٢	$3 = 5 - 8$	٣٠ : ٣	٠,١٠	منخفض
٣	$4 = 7 - 11$	٣٠ : ٤	٠,١٣	منخفض

جيد	٠,٦٠	٣٠ : ١٨	١٨ = ٦ - ٢٤	٤
متوسط	٠,٥٠	٣٠ : ١٥	١٥ = ٤ - ١٩	٥
جيد	٠,٥٦	٣٠ : ١٧	١٧ = ٩ - ٢٦	٦
متوسط	٠,٣٠	٣٠ : ٩	٩ = ١٩ - ٢٨	٧
متوسط	٠,٣٣	٣٠ : ١٠	١٠ = ١١ - ٢١	٨
جيد	٠,٧٠	٣٠ : ٢١	٢١ = ٥ - ٢٦	٩
متوسط	٠,٥٠	٣٠ : ١٥	١٥ = ٩ - ٢٤	١٠
متوسط	٠,٣٦	٣٠ : ١١	١١ = ١١ - ٢٢	١١
منخفض	٠,١٦	٣٠ : ٥	٥ = ٥ - ١٠	١٢
جيد	٠,٦٠	٣٠ : ١٨	١٨ = ٤ - ٢٢	١٣
جيد	٠,٦٠	٣٠ : ١٨	١٨ = ٥ - ٢٣	١٤
منخفض	٠,١٣	٣٠ : ٤	٤ = ٤ - ٨	١٥
متوسط	٠,٤٦	٣٠ : ١٤	١٤ = ٥ - ١٩	١٦
متوسط	٠,٣٦	٣٠ : ١١	١١ = ٢ - ١٣	١٧
منخفض	٠,١٣	٣٠ : ٤	٤ = ٦ - ١٠	١٨

متوسط	٠,٢٦	٣٠ : ٨	٨=٥-١٣	١٩
متوسط	٠,٣٦	٣٠ : ١١	١١=٩-٢٠	٢٠
جيد	٠,٦٣	٣٠ : ١٩	١٩=٧-٢٦	٢١
جيد	٠,٧٦	٣٠ : ٢٣	٢٣=٧-٣٠	٢٢
جيد	٠,٨٠	٣٠ : ٢٤	٢٤=٢-٢٦	٢٣
متوسط	٠,٣٣	٣٠ : ١٠	١٠=٥-١٥	٢٤
متوسط	٠,٢٦	٣٠ : ٨	٨=٦-١٤	٢٥
متوسط	٠,٣٠	٣٠ : ٩	٩=٣-١٢	٢٦
جيد	٠,٦٦	٣٠ : ٢٠	٢٠=٩-٢٩	٢٧
جيد	٠,٧٣	٣٠ : ٢٢	٢٢=٧-٢٩	٢٨
جيد	٠,٨٠	٣٠ : ٢٤	٢٤=٥-٢٩	٢٩
جيد	٠,٦٣	٣٠ : ١٩	١٩=٨-٢٧	٣٠
جيد	٠,٥٣	٣٠ : ١٦	١٦=٨-٢٤	٣١
جيد	٠,٦٠	٣٠ : ١٨	١٨=٩-٢٧	٣٢
متوسط	٠,٤٣	٣٠ : ١٣	١٣=١٠-٢٣	٣٣

متوسط	٠,٣٦	٣٠ : ١١	١١ = ١٤ - ٢٥	٣٤
منخفض	٠,٢٠	٣٠ : ٦	٦ = ٣ - ٩	٣٥
جيد	٠,٦٣	٣٠ : ١٩	١٩ = ٦ - ٢٥	٣٦
متوسط	٠,٤٣	٣٠ : ١٣	١٣ = ٧ - ٢٠	٣٧
متوسط	٠,٤٦	٣٠ : ١٤	١٤ = ٤ - ١٨	٣٨
منخفض	٠,١٦	٣٠ : ٥	٥ = ٤ - ٩	٣٩
متوسط	٠,٣٦	٣٠ : ١١	١١ = ٣ - ١٤	٤٠
متوسط	٠,٣٣	٣٠ : ١٠	١٠ = ٦ - ١٦	٤١
منخفض	٠,١٣	٣٠ : ٤	٤ = ٤ - ٨	٤٢
متوسط	٠,٢٣	٣٠ : ٧	٧ = ٧ - ١٤	٤٣
متوسط	٠,٢٣	٣٠ : ٧	٧ = ٤ - ١١	٤٤
جيد	٠,٦٣	٣٠ : ١٩	١٩ = ٣ - ٢٢	٤٥
جيد	٠,٧٣	٣٠ : ٢٢	٢٢ = ٦ - ٢٨	٤٦
جيد	٠,٦٠	٣٠ : ١٨	١٨ = ٣ - ٢١	٤٧
جيد	٠,٥٣	٣٠ : ١٦	١٦ = ٢ - ١٨	٤٨

جيد	٠,٥٣	٣٠ : ١٦	١٦=٧-٢٣	٤٩
متوسط	٠,٤٣	٣٠ : ١٣	١٣=٤-١٧	٥٠

وقام الباحث بتلخيص البيانات في الجدول السابق كما يلي:

جدول ١٣ : التلخيص لمستوى التمييز

المئوية	عدد الأسئلة	رقم أسئلة الاختبار	مستوى التمييز	الرقم
١٨	٩	١, ٢, ٣, ١٢, ١٥, ١٨, ٣٥, ٣٩, ٤٢	جيد	١
٤٢	٢١	٥, ٧, ٨, ١٠, ١١, ١٦, ١٧, ١٩, ٢٠, ٢٤, ٢٥, ٢٦, ٣٣, ٣٤, ٣٧, ٣٨, ٤٠, ٤١, ٤٣, ٤٤, ٥٠	متوسط	٢
٤٠	٢٠	٤, ٦, ٩, ١٣, ١٤, ٢١, ٢٢, ٢٣, ٢٧, ٢٨, ٢٩, ٣٠, ٣١, ٣٢, ٣٦, ٤٥, ٤٦, ٤٧, ٤٨, ٤٩	منخفض	٣
-	-	-	دون التمييز	٤
-	-	-	سالبة	٥

اعتمادا على البيانات في الجدول السابق يتضح لنا أن مستوى جيد في التمييز تسعة أسئلة أو ١٨%، ومستوى متوسط واحد وعشرون سؤالاً أو ٤٢%، ومستوى منخفض عشرون سؤالاً أو ٤٠%. ومن هنا قام الباحث بتفسير مستوى التمييز لأسئلة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية تفسيراً عاماً أنه في مستوى متوسط.

هـ - عرض بيانات المقابلة ومناقشتها

١- المقابلة بين الباحث وواضعي اختبار التصنيف ومدير البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.^٥

وحصل الباحث على نتائج المقابلة كما يلي:

- أ- سبب وضع هذا اختبار التصنيف وهدفه
- إن أسباب وجود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج هي:
- وجود الاختلافات في مستويات الطلبة اللغوية، بعضهم قادرون على فهم اللغة العربية وبعضهم الآخرون لم يفهموها.
- سهولة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في إجراء التعليم داخل الصف.
- سهولة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في إيجاد التنوعات للمواد الدراسية وطرائقها وأساليبها.
- سهولة الطلبة في مشاركة الدراسة داخل الصف.
- قال ابن أحمد " هذا اختبار التصنيف مهم لأن خلفية الطلبة اللغوية متنوعة، ليستطيع الطلبة تعلم داخل الصف حسب مستويهم اللغوية.

^٥ المقابلة مع الدكتور مفتاح الهدى في الساعة الثالثة والنصف مساءً يوم الإثنين التاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٣ م في غرفة مدير البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.

وقال الدكتور أوريل بحر الدين " أن وجود هذا اختبار التصنيف لتمييز كفاءة الطلبة حتى يستطيعوا التعلم في الفصل حسب مستويا م اللغوية، وحتى لا يجلس الطالب المتفوق مع الطالب الضعيف وفقدت منه حماسه". وقال أوريل أيضا " يرجى من هذا الاختبار وجود الفصول حسب مستويات الطلبة يعني الفصل المبتدئ والفصل المتوسط والفصل المتقدم.

وقال الدكتور مفتاح الهدى وهو مدير البرنامج الخاص أيضا " أن سبب وجود هذا اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية هو وجود خلفية الطلبة اللغوية المتنوعة بحيث بعضهم متخرجون في المعاهد والمدارس الإسلامية وقد تعلموا اللغة العربية وبعضهم متخرجون من المدارس الحكومية والمدرسة المهنية ولم يتعلموا العربية من قبل. ولسهولة الإجراءات التعليمية في هذا البرنامج الخاص عقد البرنامج الخاص اختبار التصنيف لتصنيف أي لتهيح طلابه حسب مستويا م اللغوية بحيث يرجى منه وجود التنوعات في المواد الدراسية، وطرائق وأساليب التعليم، واستخدام الاستراتيجيات، واختيار نوع التقويم التربوي".

ولكن الواقع لم يدل على تحقيق الهدف لهذا اختبار التصنيف من حيث أن الإجراءات التعليمية في هذا البرنامج استخدمت نوعا واحد من الكتاب التعليمي يعني كتاب العربية بين يديك (الجزء الأول والجزء الثاني) الذي ألفه الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزاني وأصحابه لجميع الفصول ومستويات الطلبة اللغوية، وتكون أسئلة الاختبار في الاختبار النصفي والنهائي متساوية لجميع المستويات.

ب- نوع اختبار التصنيف

نوع اختبار التصنيف هو الاختبار التحريري، ونوع أسئلة الاختبار هو الاختبار من متعدد. ونوع هذا الاختبار هو الاختبار الموضوعي من حيث يرجى من الاختبار أن يكون موضوعيا. واستخدم البرنامج الخاص الاختبار التحريري ولم يستخدم الاختبار الشفهي. وقال مفتاح الهدى " هذا البرنامج لم يستخدم

الاختبار الشفهي لأن الاختبار الشفهي يستغرق وقتا طويلا والجهد أكثر لمراكي الاختبار. ورأى البرنامج الخاص أن الاختبار التحريري قد كان فعالا". وقال أوريل " هناك التقسيم في مستوى الأسئلة، يعني ٣٠% مستوى سهل و ٤٠% مستوى متوسط و ٣٠% مستوى صعب. وأكد أوريل أن لهذا البرنامج الخاص مجموعة الأسئلة أي بنك الأسئلة، ويكون هذا بنك الأسئلة مرجعا في وضع أسئلة الاختبار.

واعتمادا على خبرة الباحث كمدرس في هذا البرنامج أن عدم وجود الاختبار الشفهي في اختبار التصنيف يسبب إلى وجود الإشكالات في إجراء التعليم في الفصل، من حيث وجد الباحث الطلاب الذين يجلسون في الفصل المتقدم لا يستطيع نطق العربية بالطلاقة. وعرفنا أن الكلام هو المهارة الأساسية الأربعة بعد الاستماع الذي لا بد استيعابه الطالب عند تعلم اللغة العربية، لأن الكلام وسيلة الاتصال أحدا بأحد.

ج- فعالية اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.

قد نجح هذا الاختبار في وتميز كفاءة الطلبة حسب مستويا م اللغوية من حيث وجود الفصل المبتدئ والمتوسط والمتقدم. وأكد أوريل أن اختبار التصنيف الذي عقده البرنامج الخاص ناجح وفعال من حيث قد نجح هذا البرنامج الخاص في تصنيف وتوزيع طلابه حسب مستويا م اللغوية مع جميع الشعب المختلفة. ومن نتيجة اختبار أن الطلبة المتفوقون حصلوا على نتيجة أكثر من الطلبة المتدنيين.

٢- المقابلة بين الباحث ومؤسس البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.^٦

قال إمام سوبرايوغو "إن اللغة العربية وسيلة لفهم الإسلام، وفهم القرآن يكون شرطا لفهم الإسلام، وفهم اللغة العربية يكون شرطا لفهم القرآن. وأراد إمام

^٦ المقابلة بين الباحث ومؤسس البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية الأستاذ الدكتور إمام سوبرايوغو في الساعة الحادية عشرة يوم الثلاثاء التاريخ ١٩ فبراير ٢٠١٣ م في غرفة مدير الجامعة.

أن يكون جميع خريجي الجامعة قادرين على فهم اللغة العربية غير أن خلفية الطلبة التعليمية متنوعة. وقد فرض هذه المجموعة جميع طلابا على تعلم اللغة العربية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية وهذا القرار يصلح لجميع الأقسام في هذه الجامعة.

٣- المقابلة بين الباحث ومشاركي اختبار التصنيف^٧

وحصل الباحث على المعلومات كما يلي:

أ- معرفة الطلبة على هذا اختبار التصنيف

إن معظم الطلبة الذين قابلهم الباحث لم يعرفوا وجود هذا اختبار التصنيف من حيث قال سبحانه الله طالب قسم العلم النفسي "أنا لم أعرف اختبار التصنيف من قبل، وهذا أول مرة أعرفه لأن في مدرسة ليس هناك اختبار التصنيف" وقال أيضا فخر الدين طالب قسم اللغة الإنجليزية وآدابها "أنا ما عرفت ما هو الاختبار التصنيفي من قبل لأنه غير موجودة في مدرستي، أنا فقط عرفت في هذه الجامعة"

وقالت جندانا طالبة قسم تكنيك إنفورماتيكيا "أنا لا أفهم ولم أعرف من قبل، وأن أيضا لا أعرف هناك اختبار التصنيف لذلك أنا لا أتعلم". وقالت سיתי مريم "أنا لم أعرف وجود هذا اختبار التصنيف، لأنه لا يوجد في مدرستي".

ب- أهمية هذا اختبار التصنيف

رأى بعض الطلبة أن هذا اختبار التصنيف مهم، من حيث قال صفر الآدم طالب قسم التربية الإسلامية " هذا الاختبار مهم جدا لكي نستطيع أن نعرف الطالب الماهر الطالب الضعيف في اللغة، ولكي هناك

^٧ المقابلة يوم الإثنين ٢٥ مارس ٢٠١٣ م بين الباحث وعشرة مشاركي الاختبار في الفصل الدراسي.

الفرق بين الفصل للماهرين والضعيفين في اللغة". ورأى شوقي طالب قسم الرياضيات " هذا الاختبار مهم "

ج- آراء الطلبة عن صعوبة هذا اختبار التصنيف

رأى بعض الطلبة أن هذا الاختبار بسيط، ورأى بعضهم آخرون أنه صعب. والذي رأى على أن هذا الاختبار بسيط هو صفر الآدم وقال "تكون أسئلة الاختبار بسيطة، فالمادة الموجودة أنثرها قد تعلمت في المعهد والمدرسة" وأكد فتح الرحمن طالب قسم اللغة العربية وآدابها "هذا الاختبار بسيط لأن المادة قد تعلمت في مدرستي". وقالت فينا طالبة قسم العلم الطبيعي " هذا الاختبار بسيط لأنني قد درست المادة مثل هذه في مدرستي " والذي رأى على أن هذا الاختبار صعب هي جندانا " هذا الختبار صعب، كثير من السؤال لا أعرف إجابته، وأنا أيضا لم أستعد لاشتراك هذا الاختبار ". وأكد حبيبي "نعم، هذا الاختبار صعب، لأن المادة لم أتعلمها في مدرستي ". وقال هادي " هذا الاختبار صعب عندي، وأنا أشعر بصعوبة في الاختبار".

د- التقييم والاقتراحات من الطلبة لهذا اختبار التصنيف

رأى بعض الطلبة على أن هذا الاختبار جيد لكن لم يكن فعالا ولم يقس جميع كفاءات الطلبة اللغوية خاصة في الكلام، من حيث عدم وجود اختبار الكلام.

وقال سبحانه الله " هذا اختبار التصنيف جيد، لكن هناك نقصان نعني عدم وجد الاختبار الكلام، مع أن الكلام مهم جدا، وكثير من الطلبة في الفصل المتقدم لا يستطيعون الكلام بالطلاقة مع أ هم ماهرون في القواعد، مثلي أنا ممكن أستطيع في القواعد والقراءة لكن أنا ضعيف في الكلام لأنني متخرج في المعهد السلفي "

وقال آدم "هذا الاختبار جيد، لكن فيه نقصان يعني ليس هناك
اختبار الكلام".



الفصل الخامس

نتيجة البحث والاقتراحات

١- نتيجة البحث

بعد أن قام الباحث بعرض البيانات مع تحليلها ومناقشتها في الفصل السابق استخلص الباحث نتيجة البحث كما يلي:

١- صدق الاختبار

كان مستوى صدق اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م عال جدا يعني صفر شولة واحد وثمانون (٠,٨١).

٢- ثبات الاختبار

إن مستوى ثبات اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج عال يعني صفر شولة تسعة وثمانون (٠,٨٩). وهذه النتيجة تدل على أن أسئلة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية صالحة في الاستخدام.

٣- صعوبة الاختبار

ومن حيث صعوبة الاختبار: (١). أربعة عشر (١٤) سؤالاً أو ٢٨% من الأسئلة الموجودة في اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج في مستوى صعب، (وهي أسئلة رقم: ١, ٢, ١٢, ١٥, ١٧, ١٩, ٢٦, ٣٥, ٣٩, ٤١, ٤٢, ٤٣, ٤٤, ٤٨). (٢). ثلاثة وثلاثون (٣٣) سؤالاً أو ٦٦% من الأسئلة الموجودة في مستوى متوسط،

(وهي أسئلة رقم: ٣, ٤, ٥, ٦, ٨, ٩, ١٠, ١١, ١٣, ١٤, ١٦, ١٨, ٢٠, ٢١, ٢٣, ٢٤, ٢٥, ٢٧, ٢٨, ٣٠, ٣١, ٣٢, ٣٣, ٣٤, ٣٦, ٣٧, ٣٨, ٤٠, ٤٥, ٤٦, ٤٧, ٤٩, ٥٠). (٣). ثلاثة (٣) أسئلة أو ٦% من الأسئلة الموجودة في مستوى سهل، (وهي أسئلة رقم: ٧, ٢٢, ٢٩) هذه النتيجة تدل على أن أغلبية أسئلة في مستوى متوسط وأقلها ١٨ في مستوى سهل.

٤- التمييز

ومن حيث التمييز في اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج: (١). تسعة (٩) أسئلة أو ١٨% من الأسئلة الموجودة في مستوى جيد، (وهي أسئلة رقم: ١, ٢, ٣, ١٢, ١٥, ١٨, ٣٥, ٣٩, ٤٢). (٢). واحد وعشرون (٢١) سؤالاً أو ٤٢% من الأسئلة الموجودة في مستوى متوسط، (وهي أسئلة رقم: ٥, ٧, ٨, ١٠, ١١, ١٦, ١٧, ١٩, ٢٠, ٢٤, ٢٥, ٢٦, ٣٣, ٣٤, ٣٧, ٣٨, ٤٠, ٤١, ٤٣, ٤٤, ٥٠). (٣). عشرون (٢٠) سؤالاً أو ٤٠% من الأسئلة الموجودة في مستوى منخفض، (وهي أسئلة رقم: ٤, ٦, ٩, ١٣, ١٤, ٢١, ٢٢, ٢٣, ٢٧, ٢٨, ٢٩, ٣٠, ٣١, ٣٢, ٣٦, ٤٥, ٤٦, ٤٧, ٤٨, ٤٩). ولا بد للأسئلة التي في مستوى منخفض من التمييز أن تبدل لأن هذه الأسئلة لا تستطيع أن تفرق بين الطلاب المتفوقين والطلاب المتدنيين.

ونتيجة التقويم من الباحث هي أن اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج جيد، من حيث نتيجة مستوى صدق الاختبار عال جدا يعني (٨١,٠)، وثبات الاختبار عال يعني (٨٩,٠)،

ومستوى صعوبة الاختبار متوسط يعني ٦٦% من الأسئلة الموجودة في الاختبار، ومستوى التمييز متوسط يعني ٤٢%.

واعتمادا على النتيجة السابقة اعتقد الباحث أن أسئلة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣ م من حيث الصدق والثبات والصعوبة جيد، لكن بنسبة إلى مستوى التمييز لم يميز جيدا من حيث مازال هناك ٢٠ سؤالاً من ٥٠ سؤالاً في مستوى منخفض.

٢- الاقتراحات

- انطلاقاً من نتائج البحث السابقة رأى الباحث عن ضرورة تقديم الاقتراحات الآتية:
- ١- ينبغي على واضعي الاختبار التبدل على أنماط أسئلة الاختبار التي التمييز المنخفض لألا تستطيع تفريق بين الطلاب المتفوقين والطلاب المتدنيين، كما يهتم بمئوية أسئلة الاختبار.
 - ٢- ينبغي على واضعي الاختبار الاهتمام بمئوية مستوى صعوبة أسئلة الاختبار بتقسيم حسب مائوية صعوبتها يعني بين الأسئلة الصعبة والمتوسطة والسهلة.
 - ٣- لا بد على واضعي الاختبار وضع الدرجة المناسبة لكل بند حسب مستوى صعوبة الأسئلة، فالدرجة للأسئلة الصعبة أكثر بنسبة إلى الأسئلة السهلة.
 - ٤- لا بد على البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية وضع اختبار الكلام في الاختبار التصنيفي لأن الكلام من إحدى المهارات اللغوية الأساسية، وقدرة الطلبة على الكلام العربي ذو دور ضروري في قياس قدرتهم اللغوية حتى يستطيع البرنامج توزيع الفصول حسب مستواهم اللغوية المناسبة.
 - ٥- لا بد على البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية إيجاد التنوعات في المواد التعليمية وطرائقها وأساليبها وإستراتيجياتها حسب مستويات الطلبة اللغوية.

قائمة المصادر والمراجع

- أ- القرآن الكريم
- ب- كتاب السنة
- ١- علي بن حسام الدين المتقي الهندي، كثر العمال في سنن الأقوال والأفعال، الجزء العاشر (بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٩٨٩م).
- ج- القواميس
- ٢- إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، (تركيا، دار الدعوة، ١٩٨٩م).
- ٣- روجي البعلبكي، المورد قاموس عربي - إنكليزي، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٩٥)، في مادة حَبّ.
- د- المراجع العربية
- ٤- أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومنهجه، (الكويت: وكالة المطبوعات عبد الله حرمي، ١٩٨٢).
- ٥- دليل البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٥).
- ٦- رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها ومنهجه وأساليبه، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة-إيسيسكو، ١٩٨٩م).
- ٧- _____، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (الرياض: جامعة أم القرى. ١٩٨٦م).
- ٨- صالح ذياب هندي و هشام عامر عليان. دراسات في المناهج و الأساليب العامة. (دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع. ١٩٨٧م).
- ٩- عبد الرحمن أحمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية، (الخرطوم: دار جامعة إفريقيا العالمية للنشر، ١٩٩٥م).

- ١٠- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١١م).
- ١١- محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٩٦م).
- ١٢- _____، اختبار اللغة (الرياض: مطابع جامعة الملك سعود، ١٩٨٩م).
- ١٣- محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية. (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م).
- ١٤- _____، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٤م).
- ١٥- _____، الاختبارات التحصيلية ، (الأردن: دار الفلاح، ١٩٩٨م).
- ١٦- محمود رشدي خاطر ومصطفى رسلا. تعليم اللغة العربية والتربية الدينية، (القاهرة: دار الثقافة والنشر و التوزيع، ٢٠٠٠م).
- ١٧- نايف محمود معروف. خصائص اللغة وطرائق تدريسها. (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨م).

هـ- البحوث العربية

- ١٨- أوريل بحر الدين، محاولة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج في حل مشكلات تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، مجموعة بحوث في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا - ما لها وما عليها- (مالانج: البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١١م).

١٩- حكمة خالدة، تحليل أسئلة الاختبار لمادة مهارة القراءة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٠ م/٢٠١١م).

٢٠- محمد فخر الرازي، تحليل البنود في تقويم تعليم التربية الإسلامية (المادة القرآن والحديث في فصل XII IPS-IPA) في المدرسة الثانوية الإسلامية ١ في بوجونغورو، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٩/٢٠١٠م).

٢١- محسين، تحليل اختبار اللغة العربية في الامتحان النهائي في مدرسة دار التوحيد المتوسطة الحكومية بمالانج للمستوى الثالث، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٠/٢٠٠١م).

٢٢- هيري سانتوسو، تحليل اختبار اللغة في الامتحان النهائي في المدرسة الثانوية الحكومية باندونج للمستوى الثالث، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٠/٢٠٠١م).

و- المراجع الأجنبية

- 23- Ainin, Moh, dkk, **Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab**, (Malang: Misykat, 2006).
- 24- Ainin, Moh. **Metodologi Penelitian Bahasa Arab**, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010).

- 25- Arifin, Zainal. **Evaluasi Pembelajaran**, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2001).
- 26- Arikunto, Suharsimi, **Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (cetakan ke empat)**, (Jakarta: Bumi Aksara, 1991).
- 27- _____, **Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (cetakan ke sembilan)**, (Jakarta: Bumi Aksara, 1993).
- 28- _____, **Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (edisi revisi cetakan kelima)**, (Jakarta: Bumi Aksara, 2005).
- 29- _____, **Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (edisi revisi cetakan kesembilan)**, (Jakarta: Bumi Aksara, 2009).
- 30- Brown, H. Douglas, **Language Assessment, Principles and Classroom Practice**, (San Fransisco: Longman, 2004).
- 31- Departemen Pendidikan Nasional, **Panduan Analisis Butir Soal**, (Jakarta: 2008).
- 32- Djiwandono, M.Soenardi, **Tes Bahasa Dalam Pengajaran**, (Bandung: ITB, 1996).
- 33- _____, **Tes Bahasa Pegangan bagi Pengajar Bahasa**, (Jakarta: Indeks, 2011).
- 34- Djalal, M. Fahrudin, **Penilaian dan Pengajaran Bahasa Asing/Arab**, (Malang: IKIP Malang, 1989).
- 35- Kasiram, Moh, **Teknik Analisa Item: Tes Hasil Belajar dan Cara-cara Menghitung Validity dan Reability** (Surabaya: Usaha Nasional, 1984).
- 36- Matsna ,Moh, **Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab** (Tangerang Selatan: alkitabah, 2012).
- 37- Oemar Hamalik, **Teknik Pengukuran dan Evaluasi Pendidikan**, (Bandung: Mandar Maju, 1989).
- 38- Patilima , Hamid, **Metode Penelitian Kualitatif**, (Bandung: Alfabeta, 2007).
- 39- Purwanto. **Evaluasi Hasil Belajar**. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.
- 40- Setiyadi, Ag. Bambang, **Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kualitatif dan Kuantitatif**, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006).
- 41- Sudjana, Nana, **Hasil Proses Belajar Mengajar**, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2001).

- 42- _____, **Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar** (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2008)
- 43- Sukandarrumidi, **Metodologi Penelitian**, (Yogyakarta : Gadjah Mada Universiti Press, 2006).





اختبار التصنيف للعام الجامعي ٢٠١٢-٢٠١٣
بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانق



Bacalah teks berikut kemudian pilihlah jawaban yang benar

أ. اقرأ الفقرة، ثم اختر الجواب الصحيح!

تفكر فاطمة في حل مشكلتها، وزنها الآن سبعون كيلوا ويجب أن يكون وزنها خمسين كيلوا فقط. تركت فاطمة السكريات والنشويات، لكن للأسف ظل وزنها نحو سبعين كيلوا
١. مشكلة فاطمة أنها ...

أ. نحيفة ب. طويلة ج. سمينة د. قصيرة

٢. بعد أن تركت فاطمة السكريات والنشويات ...

أ. زاد وزنها ب. بقي وزنها ج. نقص وزنها د. انخفض وزنها

لديّ مشكلة، أريد أن أختار مهنتي وحدي. أعتقد أن التعليم مهنة طيبة. أبي يحب أن أكون مهندسا مثله، أو طيارا مثل أخي حسن، لكن أمي تريد أن أكون طبيبا مثل جدي.

٣. مهنة الوالد هي:

أ. مهندس ب. مدرس ج. طيار د. طبيب

٤. حسن يعمل في مجال ...

أ. الهندسة ب. التعليم ج. الطيران د. الطب

٥. يريد المتحدث أن يكون ...

أ. مهندسا ب. مدرسا ج. طيارا د. طبيبا

يَسْتَيْقِظُ طاهر عند الفجر، ويتوضؤ في البيت، ثم يذهب إلى المسجد. يصلي طاهر الفجر في المسجد. طاهر يقرأ القرآن، ولا ينام بعد الصلاة.

٦. يذهب طاهر إلى المسجد ...

أ. بعد الصلاة ب. بعد الفجر ج. عند الصلاة د. عند الفجر

٧. ماذا يفعل طاهر بعد الصلاة؟

أ. قراءة الحديث ب. قراءة القرآن ج. الصلاة النافلة د. النوم في المسجد

من أهم المشكلات التي يواجهها سكان الرّيف في الحاضر، أنّ فرص العمل فيه قليلة، يعمل معظمهم في الزراعة، أو الرّعي. ولأنّ فرص العمل في المدن أكثر، يهاجر الشباب إليها، ويتركون أعمال الزراعة للشيوخ والنساء وأعمال الرّعي للأطفال.

٨. فرص العمل للشباب في الرّيف

أ. أكثر ب. طيبة ج. كثيرة د. قليلة

٩. ما الأعمال التي يقوم بها الأطفال في الرّيف ؟

أ. الفلّاح ب. الدراسة ج. الرّعي د. التسوّل

١٠. إذا هاجر الشباب إلى المدن، فمن يعمل الزراعة ؟

أ. الآباء والأبناء ب. النساء والشيوخ ج. الأطفال والنساء د. الشيوخ والأطفال

Pilihlah *persamaan kata/sinonim* untuk kata yang bergaris bawah !

ب. اختر المرادف للكلمة التي تحتها خط !

- ١١ أنا أدرس الهندسة في كلية الهندسة
أ. أحبّ ب. أتعلّم
ج. أعمل د. أعلم
- ١٢ هواية سليمان قراءة الصحيفة
أ. الجريدة ب. المجلة
ج. الكتاب د. الرسالة
- ١٣ بعث الله الأنبياء جميعا بالتوحيد
أ. أكرم ب. علم
ج. أرسل د. أوحى
- ١٤ عندما يعامل الأب ابنه بحكمة، فيعود إليه
أ. يذهب ب. يفرّ
ج. يرجع د. يسقط
- ١٥ يفضل كثير من الناس أن يسكنوا في المدينة
أ. معظم ب. أقلّ
ج. جميع د. عديدة

Pilihlah *lawan kata/antonim* untuk kata yang bergaris bawah !

ج. اختر المضاد للكلمة التي تحتها خط !

- ١٦ هذا الكتاب وذلك الحاسوب غال
أ. جميل ب. رخيص
ج. جيد د. طيب
- ١٧ في الماضي كان الإنسان السمين هو الصحيح، والإنسان هو المريض
أ. النشيط ب. الصغير
ج. الضعيف د. النحيف
- ١٨ مع الأمن يعيش الإنسان سعيدا في حياته ولا يعيش
أ. شقيا ب. مطمئنا
ج. سليما د. حزينا
- ١٩ تتفق مريم مع آراء الحاضرين، ولكن زينب مع آرائهم
أ. تقبل ب. تخالف
ج. تختلف د. تناسب
- ٢٠ كثير من الخادمت التي تعمل في البيت يفسدن الأولاد ولا هم
أ. يصلحون ب. تنذر
ج. تدرّسن د. تربي

Pilihlah definisi yang sesuai dengan ungkapan-ungkapan berikut!

د. اختر التعريف المناسب من العبارات الآتية

- ٢١ يتكون من سبعة أيام
أ. الشهر ب. الساعة
ج. الأسبوع د. الحصة
- ٢٢ الشخص الذي يعلم في المدرسة هو:
أ. الخطيب ب. المعلم
ج. الموظف د. التاجر
- ٢٣ من أعضاء الجسم الذي يعمل به الإنسان ليكتب الدرس وغيره
أ. الفم ب. القلم
ج. العين د. اليد
- ٢٤ الجهاز الذي يسمع ويتكلم به الإنسان مع الآخرين هي:
أ. التلفاز ب. الهاتف
ج. الحاسوب د. المذياع
- ٢٥ الورقة التي تعطيها الجامعة للطلاب بعد انتهاء الدراسة هي:
أ. الشهادة ب. الجائزة
ج. الهدية د. الرسالة
- ٢٦ مرحلة نمو الإنسان بعد مرحلة الطفولة هي:

٢٧. أ. الرجولة ب. الشباب ج. الشيخوخة د. المراهقة
 عماد الدين هو:
٢٨. أ. الصيام ب. الصلاة ج. الزكاة د. الحج
 مالٌ يخرجهُ المسلم للفقراء والمساكين هو :
٢٩. أ. التركة ب. الزكاة ج. الصداقة د. الطهارة
 ترك الطعام والشراب والشهوة من الفجر إلى غروب الشمس هي:
٣٠. أ. الشهادتان ب. صلاة التراويح ج. الصيام د. تدرُّس
 هم الذين هاجروا من مكة إلى المدينة المنورة:
- أ. المهاجرون ب. الخزرج والأوس ج. الأنصار د. قريش

٣١. هـ. اختر المفرد للكلمة التي تحتها خط !
 Pilihlah bentuk *tunggal* untuk kata yang bergaris bawah !

٣١. في مدينة مالانق مستشفيات كثيرة، وأبي طيب في.....سيف الأنوار
 أ. مستشفى ب. مستشفى ج. مستشفى د. مستشفى
٣٢. العربية من أهم لغات العالم، كما أنها.....القرآن الكريم
 أ. لغة ب. لغت ج. لغوة د. ألغة
٣٣. القراءة والكتابة والمراسلة من أنواع الهوايات، و.....سليمان هي القراءة
 أ. هوايت ب. هوية ج. هوايا د. هواية
٣٤. أنا.....إلى مكة في شهر ربيع الأول، ورجع المسافرون منها في شهر شعبان
 أ. مسافرا ب. معتمرة ج. مسافر د. مسفر
٣٥. قد انتشرت الجرائم في المدينة الكبيرة، وأكثرها.....السرقه
 أ. الجرم ب. جريمة ج. الجريم د. جرمة

٣٦. و. اختر الجمع للكلمة التي تحتها خط !
 Pilihlah bentuk *jamak* untuk kata yang bergaris bawah!

٣٦. يصلي أحمد صلاة التراويح في المسجد الحرام، وأنا أصلي.....الخمس في المسجد النبوي
 أ. الصلات ب. الصلوات ج. الصالات د. الصالوات
٣٧. يعلم المدرس في الفصل ويعلم.....الآخرون خارج الفصل
 أ. المدرسة ب. المدارس ج. المدرسون د. المدرسات
٣٨. أنا طالب من مالانق، أما محمد وبدر وعارف فهم.....من جاكرتا
 أ. طالبون ب. طلاب ج. طلبة د. طالبات
٣٩. اتفق حامد مع رأي محمد ورفض.....الآخرين
 أ. آراء ب. رأيون ج. رأيات د. ربيات
٤٠. في المدينة المنورة.....كثيرة، وسكن المعتمرون في شقة "النبوي"
 أ. أشقاق ب. شقات ج. شقتون د. شقق

Tentukanlah kedudukan I'rob dari kalimat-kalimat yang digaris bawah!

ز. عين موقع الاعراب من الكلمات التي تحتها خط

٤١. يفضل بعض الناس الرياضة أو الترويح
أ. اسم ب. معطوف ج. عطف د. معطوف عليه
٤٢. هذه ميسرة وهي طبية
أ. اسم إشارة ب. خبر ج. مبتداء د. ظرف زمان
٤٣. مكتبة جامعة أم القرى كبيرة وواسعة
أ. مبتدأ ب. حال ج. صفة د. خبر
٤٤. احفظ بعض الأحاديث النبوية
أ. صفة ب. بدل ج. حال د. توكيد
٤٥. أصلي خلف مقام إبراهيم
أ. مبتدأ ب. خبر ج. ظرف مكان د. ظرف زمان
٤٦. في مسجد لندن مركز إسلامي كبير
أ. خبر مقدم ب. خبر ج. مبتداء د. مبتداء مؤخر
٤٧. تناولنا العشاء خارج البيت يوم الأحد الماضي
أ. فعل ب. فاعل ج. مفعول به د. خبر
٤٨. دخلت شعوب كثيرة في الإسلام طائعة
أ. فاعل ب. تمييز ج. مبتدأ د. حال
٤٩. يعمل عبد الله طبيباً في مدينته
أ. حرف ب. اسم ج. مجرور د. جر
٥٠. يواجه الشباب مشكلات كثيرة في هذا العصر
أ. اسم ب. فعل ج. فاعل د. مفعول به



Tanggal Verifikasi: 6 Agustus 2012	Verifikator: Koordinator Pembuat Soal Slamet Daroini, MA	Tim penyusun soal: Arif Mustofa, M.Pd Ibnu Ahmad, M.Pd
Revisi & Review:	Tanggal Penyelesaian Revisi: 7 Agustus 2012	Tanggal validasi: 7 Agustus 2012
	Validasi Unit Layanan Akademik: Drs. Nurhadi, MA	

MODEL
A

مفتاح الأجوبة
اختبار التصنيف للعام الجامعي ٢٠١٢-٢٠١٣
بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



1.	C	11.	B	21.	B	31.	B	41.	C
2.	B	12.	C	22.	C	32.	D	42.	B
3.	D	13.	D	23.	B	33.	A	43.	A
4.	B	14.	A	24.	A	34.	C	44.	C
5.	A	15.	C	25.	B	35.	A	45.	D
6.	D	16.	A	26.	C	36.	B	46.	D
7.	B	17.	C	27.	A	37.	A	47.	B
8.	B	18.	D	28.	D	38.	C	48.	D
9.	C	19.	C	29.	C	39.	C	49.	C
10.	A	20.	C	30.	B	40.	A	50.	B

أولاد
PUSAT PERPUSTAKAAN

دليل المقابلة

أ- المقابلة بين الباحث والأساتذة

- ١- ما أسباب وجود اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟
- ٢- ما نوع اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م؟
- ٣- ما فعالية اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١٣م؟

ب- المقابلة بين الباحث والطلبة أو مشاركي اختبار التصنيف

- ١- هل أنت تعرف وجود اختبار التصنيف خاصة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟
- ٢- ما رأيك عن أهمية اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟
- ٣- ما رأيك عن صعوبة اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟
- ٤- ما الاقتراحات منك عن اختبار التصنيف في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟

ج- المقابلة بين الباحث ومؤسس البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

- ١- ما رأيك عن وجود اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟
- ٢- ما رأيك عن أهمية البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟
- ٣- ماذا ترجو من المتخرجين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟

السيرة الذاتية للباحث

- الاسم الكامل : عمر الفاروق
- تاريخ الميلاد : ٢١ سبتمبر ١٩٨٢
- مكان الميلاد : لامنجان
- البريد الإلكتروني : www.umar_alfaruq2002@yahoo.com
- المراحل التعليمية :
- المدرسة الابتدائية : المدرسة الابتدائية المحمدية ٦ كارانج توار لارين لامنجان جاوى الشرقية (١٩٩٠ - ١٩٩٦ م).
- المدرسة المتوسطة : المدرسة المتوسطة المحمدية ١٢ سندانج أجونج باجران لامنجان جاوى الشرقية (١٩٩٦ - ١٩٩٩ م).
- المدرسة الثانوية : كلية المعلمية الإسلامية بمعهد التربية الإسلامية الحديثة دار السلام كونتور فونوروكو جاوى الشرقية (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢ م).
- البكلوريوس : قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية والثقافة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية (٢٠٠٧ - ٢٠١١ م).
- الماجستير : قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية (٢٠١١ - ٢٠١٣ م).
- الحرفة :
- مدرس اللغة العربية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العبية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية.
- مشرف المنتدى العربية وفريق المناظرة العربية في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية والثقافة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.